



Kosiarki

DISCO

Kosiarki czółowe i wielkopowierzchniowe

CLAAS



Zestawienie produktów	4
Technologia dla profesjonalistów	6
Belki tnące MAX CUT	8
Kondycjoner	16
Łatwość obsługi	18
Odciążenie i redukcja liczby obrotów	20
DISCO – wartość dodana	22
Wielkopowierzchniowe	24
Zestawienie	26
Obsługa	28
Napęd rewersu	32
DISCO 9400 C DUO	34
Składanie pokosów za pomocą taśm	36
DISCO 9700 C / RC AUTO SWATHER	38
DISCO 9300 C AUTO SWATHER	42
Składanie pokosów za pomocą ślimaków	46
DISCO 1100 DIRECT SWATHER	48
DISCO 9300 DIRECT SWATHER	50
Z kondycjonerem	52
DISCO 1100 C / RC BUSINESS	54
DISCO 9700 C / RC BUSINESS	56
DISCO 9300 C / RC COMFORT	58
DISCO 8500 C / RC TREND	60
Bez kondycjonera	62
DISCO 1100 COMFORT	64
DISCO 1010 TREND COMFORT	66
DISCO 9700 COMFORT	70
DISCO 9300 8500 TREND	72
Kosiarki czołowe	74
Zestawienie	76
DISCO MOVE	78
DISCO PROFIL DISCO 3150 F	80
Ochrona zwierzyny	82
CLAAS Service & Parts	84
Dane techniczne	87

Szukasz kosiarki?
Mamy to, czego potrzebujesz.

Kosiarki czołowe		Kosiarki tylne	
DISCO MOVE		DISCO CONTOUR	
3600 F / FC / FRC	3,40 m	4400	4,20 m
3200 F / FC / FRC	3,00 m	4000	3,80 m
- Belki tnące MAX CUT		3600 / C / RC	3,40 m
- Redukcja liczby obrotów		3200 / C / RC	3,00 m
- Dopasowanie do podłoża 3D z niskim punktem obrotu (ruch w pionie niezależnie od ciągnika)		2800 / C / RC	2,60 m
- Hydropneumatyczne odciążenie ACTIVE FLOAT		- Belki tnące MAX CUT	
		- Redukcja liczby obrotów	
		- Zawieszenie centralne	
		- Hydropneumatyczne odciążenie ACTIVE FLOAT	
		- Składanie wektorowe do pozycji transportowej w DISCO 4400	
DISCO PROFIL		DISCO seria 100	
3600 F / FC / FRC	3,40 m	360	3,40 m
3200 F / FC / FRC	3,00 m	320 / C	3,00 m
- Belki tnące MAX CUT		280 C / RC	2,60 m
- Redukcja liczby obrotów		240 RC	2,20 m
- Dopasowanie do podłoża 3D z niskim punktem obrotu		- Belki tnące MAX CUT	
- Odciążenie hydropneumatyczne ACTIVE FLOAT (opcjonalnie)		- Redukcja liczby obrotów	
- Odciążenie sprężynowe		- Zawieszenie boczne	
		- Odciążenie w punkcie ciężkości	
DISCO seria kompaktowa		DISCO seria 10	
3150 F	3,00 m	32	3,00 m
- Belki tnące MAX CUT		28	2,60 m
- Redukcja liczby obrotów		24	2,20 m
- Dopasowanie do podłoża 2D		- Belki tnące MAX CUT	
- Odciążenie hydropneumatyczne ACTIVE FLOAT (opcjonalnie)		- Redukcja liczby obrotów	
- Odciążenie sprężynowe		- Zawieszenie boczne	
		- Odciążenie w punkcie ciężkości	

Legenda:
Bez dodatku = bez kondycjonera
F = kosiarka czołowa
C = kondycjoner palcowy
RC = kondycjoner walcowy

Więcej informacji na temat tych modeli można znaleźć w broszurze poświęconej czołowym i tylnym kosiarkom DISCO.

Wielkopowierzchniowe			
DISCO DUO do napędu rewersu			
9400 C	9,10 m		
- Belki tnące MAX CUT			
- Redukcja liczby obrotów			
- Do ciągników z zestawem do jazdy tyłem			
- Hydropneumatyczne odciążenie ACTIVE FLOAT z regulacją automatyczną			
- Hydrauliczne zabezpieczenie najazdowe non-stop			
- Load-sensing i kompatybilność z ISOBUS			
DISCO – składanie pokosów za pomocą taśm			
9700 C AUTO SWATHER			
9700 RC AUTO SWATHER	8,80–9,50 m		
9300 C AUTO SWATHER	8,80–9,50 m		
- Belki tnące MAX CUT	9,10 / 8,90 m		
- Redukcja liczby obrotów			
- Składanie pokosów za pomocą taśm			
- Bezstopniowo regulowana szerokość robocza w DISCO 9700 C / RC AUTO SWATHER			
- Hydropneumatyczne odciążenie ACTIVE FLOAT z regulacją automatyczną			
- Hydrauliczne zabezpieczenie najazdowe non-stop			
- Load-sensing i kompatybilność z ISOBUS			
DISCO – składanie pokosów za pomocą ślimaków			
1100 DIRECT SWATHER			
9300 DIRECT SWATHER	9,70–10,70 m		
- Belki tnące MAX CUT	9,10 / 8,90 m		
- Redukcja liczby obrotów			
- Składanie pokosów za pomocą ślimaków			
- Hydropneumatyczne odciążenie ACTIVE FLOAT z regulacją automatyczną			
- Hydrauliczne zabezpieczenie najazdowe non-stop			
- Load-sensing i kompatybilność z ISOBUS			
DISCO BUSINESS			
1100 C / RC	9,70–10,70 m		
9700 C / RC	8,80–9,50 m		
- Belki tnące MAX CUT			
- Redukcja liczby obrotów			
- Bezstopniowo regulowana szerokość robocza w DISCO 1100 i DISCO 9700 C / RC BUSINESS			
- Hydropneumatyczne odciążenie ACTIVE FLOAT z regulacją automatyczną			
- Hydrauliczne zabezpieczenie najazdowe non-stop			
- Load-sensing i kompatybilność z ISOBUS			
DISCO COMFORT			
1100	9,70–10,70 m		
1010	9,90 / 9,70 m		
9700	8,80–9,50 m		
9300 C / RC	9,10 / 8,90 m		
- Belki tnące MAX CUT			
- Redukcja liczby obrotów			
- Hydropneumatyczne odciążenie ACTIVE FLOAT			
- Load-sensing (kompatybilność z ISOBUS) i hydrauliczne zawory hydrauliczne			
- Składanie wektorowe do pozycji transportowej w 1100 COMFORT			
DISCO TREND			
1010	9,40–10,70 m		
9300	9,90 / 9,70 m		
8500 C / RC	9,10 / 8,90 m		
- Belki tnące MAX CUT	8,30 / 8,10 m		
- Redukcja liczby obrotów			
- Bezstopniowo regulowana szerokość robocza w DISCO 1100 TREND			
- Hydropneumatyczne odciążenie ACTIVE FLOAT			
- Obsługa bezpośrednia zespołem sterowania w ciągniku			
- Składanie wektorowe do pozycji transportowej w DISCO 1010			

DISCO zachwyca ludzi. Na całym świecie.

Leonardo Mattei, rolnik, Włochy



„Kosimy maszyną DISCO 9700 RC BUSINESS i pracujemy głównie w pagórkowatym terenie o bardzo wymagających nachyleniach zbocza. Nie spodziewaliśmy się, że ta duża maszyna tak doskonale poradzi sobie w tych trudnych warunkach”.

Masanori Mukai, kierownik gospodarstwa w Nobels Farm, Japonia



„Ta maszyna nie tylko świetnie nadaje się do pracy w polu, lecz również jest doskonała pod względem wygody konserwacji. Najbardziej zaskoczył mnie fakt, że w przypadku maszyny DISCO nie widać żadnych śladów cięcia. ACTIVE FLOAT działa naprawdę niezawodnie nawet w nierównym terenie”.

Sam McNamara, rolnik, Australia Zachodnia



„Dzięki naszym dwóm kombinacjom kosiarek DISCO 1100 udało się nam skosić ok. 200 ha w zaledwie 10 godzin. Wcześniej używaliśmy kosiarek z własnym napędem – wtedy jednak trudno było uporać się tą powierzchnią w takim czasie”.

Jaakko Suominen, Venna Ltd, Finlandia



„Venna to ekologiczne gospodarstwo mleczne o powierzchni 400 hektarów. Przywiązujemy bardzo dużą wagę do dobrostanu zwierząt i wysokiej jakości paszy. Najlepsza trawa oraz właściwy moment koszenia są niezwykle istotne w przypadku produkcji mleka ekologicznego – a to przecież z niego wytwarzany nasze lody bio. Wydajność i jakość produktów CLAAS idealnie pasują do naszego pojęcia wartości”.

Andreas Binder, rolnik, Niemcy



„Dzięki DISCO 9700 RC AUTO SWATHER z napędzanym podwójnie kondycyjnym walcowym udało się nam z łatwością skosić łany prosa o wysokości nawet 4,0 m, a potem optymalnie wykorzystać maszynę JAGUAR”.

Didier Grasset, rolnik, Francja



„Jesteśmy bardzo zadowoleni z belki tnącej. Oprócz jakości cięcia równie wysoko oceniam niskie koszty konserwacji i łatwość obsługi”.

Willi Schmeh, rolnik, Niemcy



„Jestem absolutnie zachwycony kosiarką DISCO i jej jakością cięcia! Nawet trudne łany są sprawnie koszone i odkładane w równy i luźny pokos”.

Erik Sandmo, rolnik, Utsira, Norwegia



„Bardzo mnie cieszy, że kosiarka CLAAS świetnie dopasowuje się do podłoża! Zależnie od warunków mogę bez problemu kosić z prędkością wynoszącą nawet 18 km/h”. Erik Sandmo podsumowuje to następująco: „Idzie jak burza!”

Z MAX CUT jesteśmy zawsze o jedno cięcie do przodu.

Ponieważ liczy się każde źdźbło.

Na pierwszy rzut oka wszystkie belki tnące wydają się takie same?

Nie do końca. Przyjrzyjmy się im dokładnie!

Opracowując belkę MAX CUT, firma CLAAS nie tylko stworzyła całkowicie własną belkę tnącą, lecz zrewolucjonizowała w ten sposób technologię koszenia i zdefiniowała ją na nowo! Technologia koszenia DISCO sprawdziła i zapewnia sukces tego produktu.

Cechą charakterystyczną jest falisty kształt łoża kosiarki, dzięki któremu odporne na ścieranie tarcze tnące mogą być wysunięte maksymalnie do przodu. Dzięki temu oraz dzięki zróżnicowanym wkładom pośrednim do zbiegających i rozchodzących się tarcz tnących użytkownik ma do dyspozycji maksymalny przekrój oraz idealne cięcie.

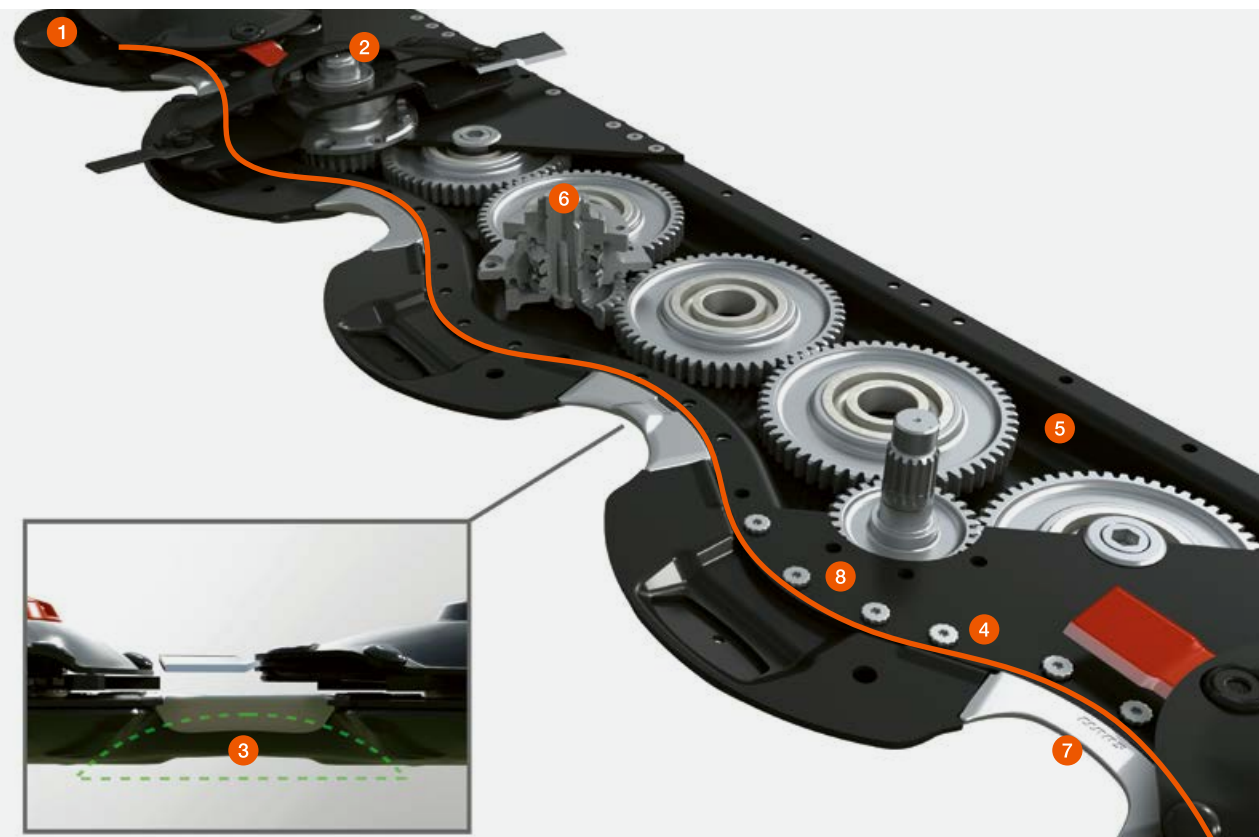
Dla nas liczy się nie tylko wynik na polu, lecz również jakość paszy. Sprawdź dokładnie i przyjrzyj się naszym belkom tnącym od spodu. Efekt tunelu wzmacniają spojłery o specjalnym kształcie, dzięki czemu brud może w optymalny sposób odpływać do tyłu. Mniej zanieczyszczeń – wyższa jakość paszy!

Belka tnąca MAX CUT jest dostępna z szerokością od 2,20 m do 4,20 m. Znajduje się we wszystkich kosiarkach – od najmniejszych do największych. Poza tym po zamontowaniu w DIRECT DISC może pracować nawet w maszynie JAGUAR.

Jakość znajduje się całkowicie w naszych rękach – gdyż akceptujemy tylko to, co najlepsze dla naszych klientów. Made in Bad Saulgau.



Serce kosiarki DISCO? To belka tnąca MAX CUT.



Wyjątkowy układ napędowy.

Dzięki połączeniu zalet różnych układów napędowych belka tnąca MAX CUT jest jedyna w swoim rodzaju i tak efektywna jak żadna inna. Dzięki falistemu kształtowi duże zębniaki napędowe tarczy tnącej są utożyskowane bardzo daleko z przodu i zazębiają się w dwóch miejscach. Równomierne odstępy dysków zapewniają perfekcyjny obraz cięcia w każdych warunkach zbioru. Belka tnąca MAX CUT jest trwale nasmarowana, dzięki czemu nie wymaga konserwacji.

- 1 Faliste łoża kosiarki wytłoczone z jednego kawałka metalu
- 2 Przesunięte do przodu tarcze tnące z nożami obracanyymi o 360°
- 3 Optymalny efekt tunelu wzmocniony płozami ślizgowymi działającymi jak spojler
- 4 Innowacyjna koncepcja skręcanej belki tnącej zwiększa wytrzymałość i stabilizuje kształt
- 5 Trwale nasmarowana, niewymagająca konserwacji belka tnąca zapewnia maksymalną żywotność
- 6 Moduły bezpieczeństwa SAFETY LINK chronią belkę w razie kolizji
- 7 Dodatkowo utwardzone wkłady pośrednie płóz zapewniają czyste cięcie
- 8 Bardzo małe otwory belki dla maksymalnej wytrzymałości



Nagroda w kategorii innowacyjnych konstrukcji stalowych Stahl-Innovationspreis 2018 dla belki tnącej MAX CUT.

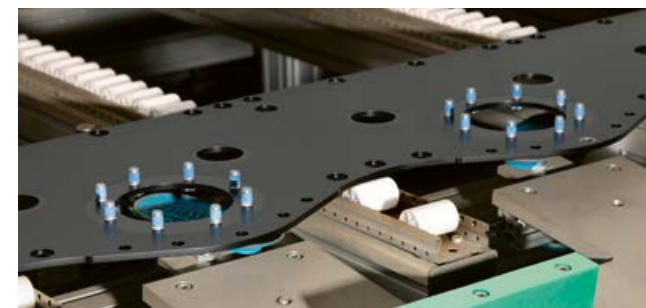


Wytłaczane łoża kosiarki o falistym kształcie.

Podstawa belki tnącej MAX CUT jest formowana dzięki sile prasowania wynoszącej 3000 t: w efekcie powstaje faliste łożo kosiarki wytłoczone z jednego kawałka metalu. Zapewnia ono niezbędną stabilność i daje wyjątkowe możliwości techniczne. Tylko idealnie falisty kształt bezkompromisowo i wydajnie spełnia wszystkie wymagania stawiane nowoczesnej belce tnącej.



Za wyjątkowy kształt łoża kosiarki uzyskany dzięki zastosowaniu mikrostopowej, drobnoziarnistej stali konstrukcyjnej i rezygnacji z osłabiających konstrukcję spawów belka MAX CUT otrzymała nagrodę w kategorii innowacyjnych konstrukcji stalowych Stahl-Innovationspreis 2018.



Gruba pokrywa belki.

Specjalny falisty kształt zapewnia maksymalny przekrój belki. Bardzo małe otwory modułów w pokrywie nadają belce tnącej dodatkową, najwyższą stabilność.



Śruby zamiast spawów.

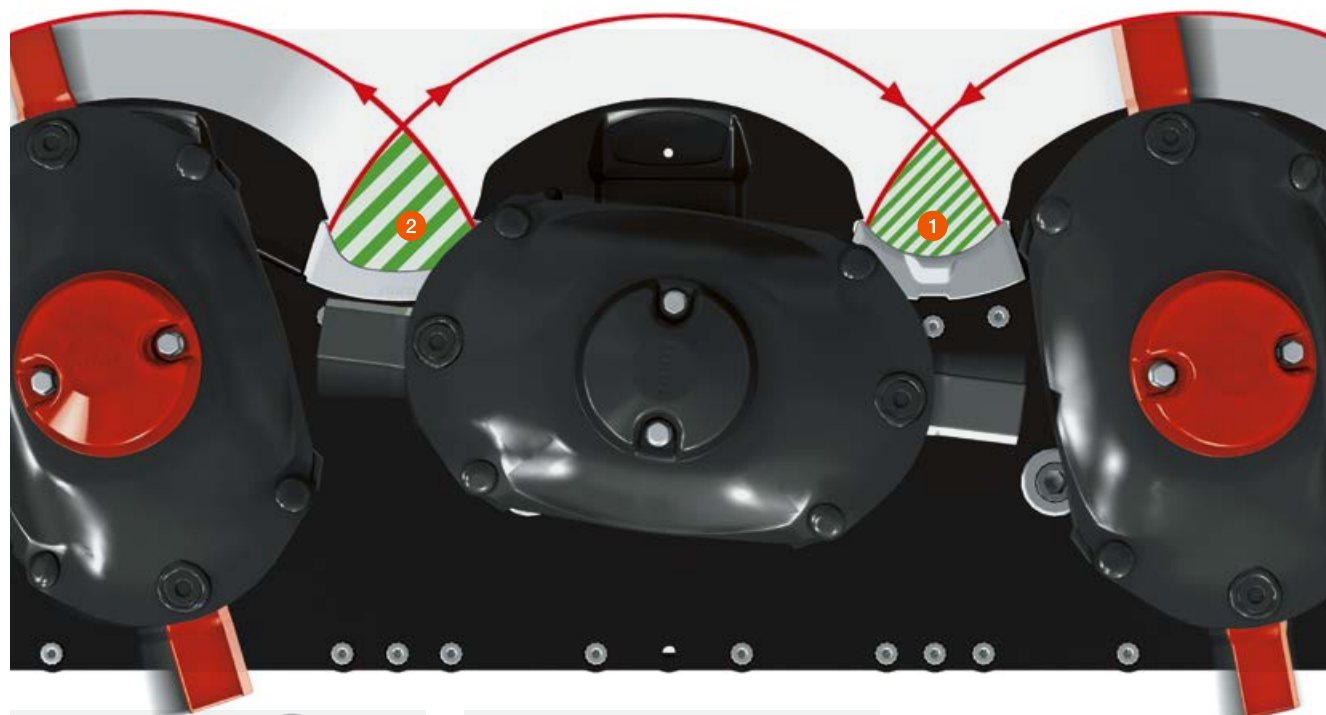
Kolejną tajemnicą sukcesu belki tnącej MAX CUT: łożo kosiarki i pokrywa belki są od początku obrabiane razem, dzięki czemu połówki idealnie do siebie pasują. Innowacyjna koncepcja skręcania zapewnia idealne sprzężenie kształtowe i maksymalną odporność na uginanie oraz stabilność bez osłabiającego materiału spawania.



„Jedną z najważniejszych przesłanek podczas projektowania belki tnącej MAX CUT była wytrzymałość. Właśnie dlatego konsekwentnie stosujemy połączenia śrubowe z wykorzystaniem specjalnych kształtowych śrub radełkowych, które zapewniają wolne od nacięć, stałe połączenie łoża kosiarki i pokrywy belki”.

Martin Ober, inżynier ds. rozwoju kosiarek DISCO i belek tnących

Technika koszenia dla maksymalnej precyzji. Różnicę widać w szczegółach.



Wkłady pośrednie o dużym znaczeniu – z czubkiem lub bez.

Charakterystyczny falisty kształt umożliwia zastosowanie wyszukanych dodatków technicznych: zapewnia miejsce na dwa dodatkowo hartowane wkłady pośrednie o różnym kształcie, co umożliwia idealne cięcie. Zwiększają one powierzchnię cięcia, maksymalizują pokrycie okręgów noży, a w efekcie gwarantują doskonałe cięcie.

- 1 W miejscach, gdzie noże biegną ku sobie, wkład pośredni zapewnia niezawodną ochronę. Ponadto ma on lekkie podwyższenie, które działa jak stalnica i zapobiega gromadzeniu się brudu.
- 2 Rozchodzące się noże przechodzą wcześniej z belki przez wąski wkład pośredni, co maksymalizuje pokrycie okręgów ich działania w tym miejscu. Specjalny kształt zapewnia jednocześnie optymalny przepływ materiału.



Przejrzyste oznaczenie noży – bo potrzeby klienta są zawsze na pierwszym miejscu.

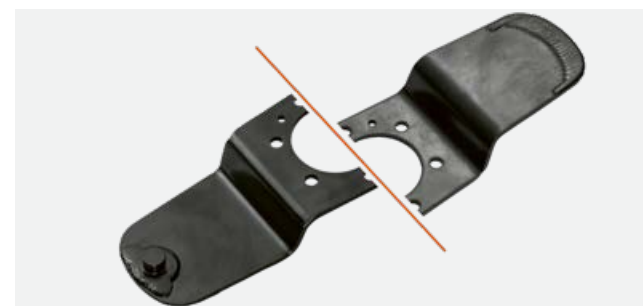
Od roku biznesowego 2022 obracające się w lewo tarcze tnące posiadają czerwone nakładki, a pasujące ostrza również są oznaczone kolorem czerwonym. Takie rozwiązanie ułatwia wymianę noży, oraz oszczędza czas i gwarantuje czysty obraz cięcia.



Efekt tunelu gwarantujący czystość zbieranego materiału.
Dzięki „efektowi spojlera” bardzo szerokie płozy ślizgowe o specjalnym kształcie odprowadzają zabrudzenia. Jednocześnie chronią łożo kosiarki, a dzięki wyjątkowemu falistemu kształtowi są przesunięte bardzo daleko do przodu, co zapewnia dodatkową stabilność płóz ślizgowych.



Duże koła zębate.
Bardzo dokładnie obrobione, barytkowe koła zębate dbają o najsukuteczniejsze przeniesienie sił. Ze względu na swoją średnicę obracają się dużo wolniej niż wysunięte do przodu zębniaki napędowe tarcz tnących. Dzięki temu belka pracuje cicho i bez tarcia.



Ostona dźwigarów noży przed ścieraniem.
Dźwigary noży są pokryte od zewnątrz wysokiej jakości powłoką wolframowo-węglkową, która zapewnia optymalną ochronę przed ścieraniem



Noże obracające się swobodnie w zakresie 360°.
Ostre i bezpieczne przez długi czas: swobodnie obracające się noże odchylają się na przeszkodach i nie uderzają o stronę przeciwną. Przed wymianą zawsze można je wykorzystywać obustronnie.



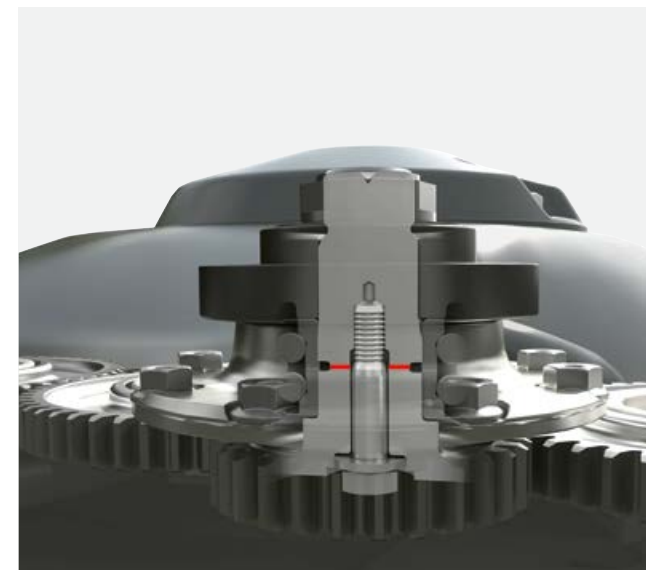
Przemysłana konstrukcja tarczy tnącej.
Specjalny kształt gwarantuje optymalny przepływ materiału oraz wysoką odporność na ścieranie. Dodatkowe sworznie ścieralne chronią skośne powierzchnie. Specjalny zgarniacz z węglików spiekanych na spodzie tarczy tnącej minimalizuje moment rozruchu oraz ilość gromadzącego się na belce kurzu.

Minimalne ścieranie. Aby jak najdłużej cieszyć się maszyną.



Test twardości w lucernie – zdany brawurowo.

Zajmująca się suszeniem pasz francuska spółka Luzéal zlokalizowana w Saint-Remy-sur-Bussy przez dwa lata żniw zebrała i poddała kondycjonowaniu przy użyciu zespołu koszącego DISCO ok. 20 000 ha lucerny. W ten sposób każdego roku w sześciu zakładach powstaje ok. 162 000 t suchego towaru w postaci peletów i balotów. Do momentu kolizji, w wyniku której uszkodzony został moduł SAFETY LINK, maszyny nie wymagały naprawy. Nie dziwi zatem pozytywna opinia kierownika zakładu Hughesa Dubreuila: „Jakość pracy i stabilność zestawów kosiarek i belki tnącej MAX CUT całkowicie nas przekonali”.



Moduł bezpieczeństwa SAFETY LINK.

Każda pojedyncza tarcza tnąca belki MAX CUT jest chroniona przez określony punkt pęknięcia w module bezpieczeństwa. W razie kolizji tarcza jest wyłęczana z układu napędu, a śruba osiowa utrzymuje ją na miejscu, zapobiegając wypadnięciu. Dzięki dużym zębnikom zazębia się zawsze wiele zębów, co umożliwia niezawodne wychwytywanie skoków mocy. Maksymalną trwałość gwarantuje ponadto bardzo duże, dodatkowo uszczelnione podwójne łożysko kulkowe o dużej rozpiętości. Ponadto dyski tnące są ułożone w taki sposób, że nigdy się nie zderzają.



Maksymalna ochrona w ekstremalnych warunkach.

Przy dużej wydajności z hektara lub silnym ścieraniu istnieje możliwość wyposażenia belki tnącej MAX CUT w odpowiednie płózy ścieralne. Możliwe jest zastosowanie dodatkowego zabezpieczenia belki tnącej w przestrzeni pośredniej płóz w warunkach intensywnego ścierania (np. w lucernie).



Ochrona przed ścieraniem i wyższe koszenie?

Dla najwyższej jakości paszy należy wybrać płożę ścieralną wyższą o 15 mm.



Wyżej czy najwyżej? Mamy właściwe rozwiązania.

Wyższe cięcie można osiągnąć, po prostu przykręcając opcjonalne płózy wysokiego lub podwójnie wysokiego cięcia. Można dzięki temu uzyskać wysokość cięcia większą o dodatkowe 30 lub 60 mm. Unikalny, sfazowany kształt zapewnia bardzo dużą powierzchnię przylegania płóz dla różnych wysokości cięcia.

Oszczędność czasu dzięki kondycjonerowi palcowemu lub walcowemu.



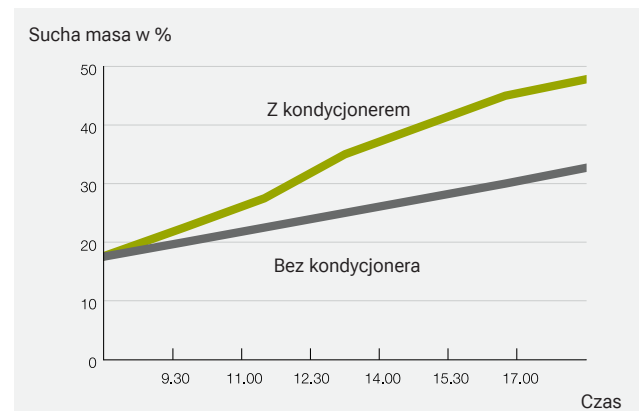
Kondycjoner palcowy.

Kondycjonery palcowe ze spiralnie ułożonymi palcami w kształcie V są idealne do zbioru traw. Intensywność kondycjonowania ustawia się metalową przegrodą. Elastyczne ułożyskowanie umożliwia odchylenie palców w przypadku, gdy w paszy znajdzie się kamień. W ten sposób zmniejszają się koszty napraw. Zbierany materiał jest rozdzielany na całej szerokości roboczej przez opcjonalny kołpak szerokiego rozrzutu lub jest odkładany w pokos za pomocą regulowanego formierza.



Przechrzycić pogodę.

Kosiarki wyposażone w kondycjoner pozwalają istotnie skrócić czas wędnięcia czy suszenia roślin. W ten sposób można efektywniej wykorzystać wąskie okna czasowe przy zbiorze pasz. Oszczędza się także na czasie przetrząsania. Firma CLAAS oferuje kosiarki z kondycjonerem palcowym lub walcowym o szerokości roboczej od 2,60 m.



Kondycjoner walcowy z gumowymi walcami.

Przy paszy tak bogatej w liście jak lucerna konieczne jest łagodne kondycjonowanie. Celem jest tu zgniecenie łądogy bez utraty liści. Zadanie to doskonale spełniają kosiarki DISCO z kondycjonerem walcowym. Zachodzące na siebie walce w kształcie V z wyjątkowo trwałego poliuretanu zgniają twarde łądogi i chronią liście. Stopień kondycjonowania ustawia się przez naprężenie sprężyn. Do formowania pokosów służą przestawialne formierze.



Kondycjoner walcowy ze stalowymi walcami.

Opcjonalne kondycjonery walcowe ze stalowymi walcami zapewniają niezawodne kondycjonowanie, nawet w przypadku roślin o grubych łądogach takich jak sorgo. Profil walców o specjalnej konstrukcji z ostro zakończonymi krawędziami zapewnia intensywne kondycjonowanie i równomierne wędnięcie, nawet w ciężkim lub wilgotnym materiale. Mocne stalowe walce są odporne na ścieranie i zapewniają niezmiennie wysoką przepustowość.



Przemyślane aż do najdrobniejszego szczegółu.

Jakość, na której można polegać.

Kosiarki DISCO zbudowano w taki sposób, aby wytrzymywały stałe, wysokie obciążenia i w każdej sytuacji zapewniały doskonałą jakość cięcia. Są przy tym łatwe w obsłudze i pracują z najwyższą wydajnością również przy minimalnym zapotrzebowaniu na moc. Wszystkie niezbędne prace konserwacyjne można wykonać szybko i komfortowo, dołączanie i odłączanie jest tak proste jak nigdy.



Bębny transportowe.

Bębny transportowe na zewnętrznych dyskach tnących zapewniają optymalny przepływ materiału.



Eliminacja pomyłek.

Złącza hydrauliczne Kennfixx można łatwo przyłączać, z uchwytem magnetycznym lub bez niego.



Szybka wymiana noży.

Dołączona dźwignia montażowa umożliwia błyskawiczną wymianę noży. Zapasowe i używane noże przewożone są w pojemniku. Dźwignia montażowa i pojemnik mają swoje uchwyty transportowe na kosiarce.

Jakość – aż do ostatniej śrubki.

Na pałąkach ochronnych z reguły szybko widoczne są ślady zużycia. Dlatego w kosiarkach wielkopowierzchniowych DISCO zastosowano pałąki ochronne wykonane ze stali szlachetnej. Do zamocowania fartuchów ochronnych użyto śrub również odpornych na korozję; dzięki temu fartuchy można bezproblemowo wymienić nawet po latach użytkowania.



Tarcze pokosu.

W celu zapewnienia optymalnego odkładania pokosu dla modeli bez kondycjonera dostępne są obrotowe tarcze pokosu.



Swobodny dostęp.

Optymalny dostęp do belki w celu czyszczenia i konserwacji we wszystkich modelach. Fartuchy ochronne można bezpiecznie zamocować na przeznaczonym do tego celu haku.



Prosta konserwacja.

Kosiarki DISCO są wyposażone w innowacyjną koncepcję smarowania: dzięki kolorowemu oznaczeniu można błyskawicznie sprawdzić właściwą częstotliwość konserwacji. Watek przegubowy jest smarowany co 250 h.



Najlepsza technika dla wysokiej jakości paszy i wydajności kosztowej.



Opory tarcia przekształcane w opory toczenia.

Hydropneumatyczny system odciażający CLAAS ma nazwę ACTIVE FLOAT. Zależnie od modelu kosiarki jest on montowany seryjnie bądź dostępny opcjonalnie zamiast odciażenia sprężynowego. Masa kosiarki jest przy tym przenoszona na ciągnik, a tym samym nie obciąża darni. Jednocześnie zmniejszeniu ulega ściąganie boczne na stokach, co poprawia komfort jazdy oraz jakość pracy.

Maksymalne odciążenie, konieczne obciążenia.

ACTIVE FLOAT umożliwia szybkie i łatwe reagowanie na rozmaite warunki, takie jak mokre lub suche miejsca czy niejednolite tany. Zawór hydrauliczny jednostronnego działania umożliwia szybką regulację siły nacisku kosiarki na podłoże – także podczas jazdy. Pełne odciążenie kosiarki przydaje się w szczególności na krawędziach pola – przesuwają się one wtedy nad podłożem. Dobrze widoczny z kabiny manometr pokazuje ustawioną wartość.



Najlepsze efekty dzięki ACTIVE FLOAT.

- Optymalne dopasowanie do podłoża i ochrona darni
- Czysta pasza
- Zredukowane zapotrzebowanie mocy i paliwa
- Mniejsze ścieranie części
- Wysokie prędkości robocze

Dzięki systemowi ACTIVE FLOAT kosiarka przesuwa się po podłożu z największą delikatnością.



Oszczędność paliwa dzięki redukcji liczby obrotów.

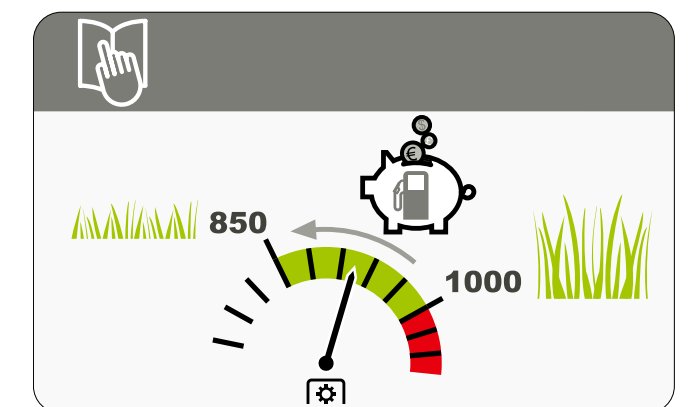
Zależnie od warunków pracy wszystkie kosiarki DISCO mogą pracować również z liczbą obrotów WOM zredukowaną do 850 obr./min. Taki „zintegrowany oszczędny WOM” wyraźnie zmniejsza zużycie paliwa.

Maksymalna wydajność dzięki ACTIVE FLOAT i oszczędnemu WOM.

Dzięki systemowi odciażenia ACTIVE FLOAT można obniżyć zawartość surowego popiołu o 17%. Dodatkowo zużycie paliwa zmniejsza się o 2,5%. Poprzez obniżenie liczby obrotów WOM do 850 obr./min można zmniejszyć zużycie paliwa o kolejne 22%.

Potwierdzone oszczędności.

„Dzięki zmniejszonej liczbie obrotów WOM gospodarstwa oszczędzają nawet 22%. Przy zastosowaniu DISCO 9200 C AUTO SWATHER daje to ok. 1,16 litra na hektar a tym samym ok. 7 litrów na godzinę”. Wynik ten osiągnął student Wyższej Szkoły Zawodowej w Kilonii po 32 próbach polowych.



Chcesz tylko kosić? A może wypróbuj DISCO?

Nasi klienci są dla nas więcej warci.

Oferujemy coś więcej niż tylko kosiarkę – zastanawialiśmy się dokładnie, czego potrzebują nasi klienci i w jaki sposób możemy im ułatwić życie. Maszyny DISCO są wypróbowane w praktyce, a każdy poszczególny element jest dokładnie przemyślany. Ale nie spoczywamy na laurach, lecz cały czas dokładamy starań, aby w przyszłości móc oferować najlepszą możliwą technologię koszenia.



Większa stabilność.

Konstrukcja, na której zawsze można polegać. Ponieważ każdy chce właśnie tego – i dlatego my to oferujemy!

Szczególnie istotną funkcję pełni przy tym koziół środkowy. Tworzy on centralny element kosiarki wielopowierzchniowej i dlatego ma wyjątkowo solidną konstrukcję – czego przejawem są między innymi jego duże wymiary. Funkcję nośną przejmują wysięgniki, na których są zawieszone wahadłowo zespoły tnące. Zamontowane amortyzatory dbają przy tym o stabilność zespołów tnących na uwrociach.

Jednak podstawą maksymalnej stabilności jest obróbka, na którą kładziemy nacisk od samego początku – spawy w naszych maszynach są dokładnie oszlifowane.

DISCO. Ponieważ od samego początku wszystko musi iść tak, jak trzeba. Maszyny do ciągłej pracy.

Jako kierownik montażu na linii produkcyjnej kosiarek DISCO, Christian Schmidt dba o jakość od samego początku: „Tworzymy podstawy dla długiego życia maszyny. Koziół środkowy, wysięgnik i belka tnąca charakteryzują się najwyższą jakością i są zaprojektowane z myślą o trwałości. Naszej linii nie opuści żadna maszyna, która nie zostałaby poddana gruntownym testom”.

Korzyść?

Klient otrzymuje najbardziej niezawodną i trwałą kosiarkę na rynku.



Wyższa jakość.

W każdym elemencie maszyn DISCO montujemy wyłącznie komponenty najwyższej jakości. W przypadku belki tnącej MAX CUT nacisk położono przede wszystkim na jakość paszy. Poza tym dbamy o to, aby użytkownik mógł jak najdłużej cieszyć się swoją kosiarką, w związku z czym zwracamy szczególną uwagę na minimalizację ścierania. Istotną rolę odgrywa również wygląd: dzięki śrubom ze stali szlachetnej na fartuchu ochronnym na pierwszy rzut oka wiadomo, że kosiarka DISCO to maszyna wysokiej jakości.

Większa łatwość uciągu.

Szukasz trwałej i wydajnej kosiarki, która jednocześnie dysponuje łatwością uciągu umożliwiającą pracę z niewielkimi ciągnikami? Dzięki nam jest to możliwe. Wysięgniki kosiarek DISCO opracowano w taki sposób, że są skierowane lekko ukośnie w tył. Taka konstrukcja przemieszcza ciężar w pobliże ciągnika i ma pozytywny wpływ na właściwości jezdne – zarówno w polu, jak i na drodze.

Kosiarki wielkopowierzchniowe DISCO. Doskonała wydajność koszenia.

Czysta wydajność.

Niezależnie, którą kosiarkę wielkopowierzchniową DISCO wybierzesz – będzie to zawsze dobry wybór. W jednym się bowiem nie różnią: dzięki belce tnącej MAX CUT zapewniają najlepsze wyniki w zakresie cięcia. To Ty wiesz najlepiej, czego wymagasz od kosiarki. My oferujemy odpowiednią maszynę: z kondycjonerem lub bez, ze składaniem pokosów lub napędem rewersu.

Różne warianty obsługi zapewniają zawsze optymalną kontrolę kosiarki DISCO – i to w sposób preferowany przez użytkownika.

Napęd rewersu:
DISCO 9400 C DUO 9,10 m

Składanie pokosów za pomocą taśm:
DISCO 9700 C AUTO SWATHER 8,80–9,50 m
DISCO 9700 RC AUTO SWATHER 8,80–9,50 m
DISCO 9300 C AUTO SWATHER 9,10 / 8,90 m

Składanie pokosów za pomocą ślimaków:
DISCO 1100 DIRECT SWATHER 9,70–10,70 m
DISCO 9300 DIRECT SWATHER 9,10 / 8,90 m

Z kondycjonerem:
DISCO 1100 C / RC BUSINESS 9,70–10,70 m
DISCO 9700 C / RC BUSINESS 8,80–9,50 m
DISCO 9300 C / RC COMFORT 9,10 / 8,90 m
DISCO 8500 C / RC TREND 8,30 / 8,10 m

Bez kondycjonera:
DISCO 1100 COMFORT 9,70–10,70 m
DISCO 1010 TREND / COMFORT 9,90 / 9,70 m
DISCO 9700 COMFORT 8,80–9,50 m
DISCO 9300 TREND 9,10 / 8,90 m
DISCO 8500 TREND 8,30 / 8,10 m

Nowości



Szukasz silnego partnera?
 Mamy rozwiązanie.

							
	DISCO DUO 9400 C9,10 m	DISCO AUTO SWATHER 9700 C / RC8,80–9,50 m 9300 C9,10 / 8,90 m	DISCO DIRECT SWATHER 11009,70–10,70 m 93009,10 / 8,90 m		DISCO BUSINESS 1100 C / RC9,70–10,70 m 9700 C / RC8,80–9,50 m	DISCO COMFORT 11009,70–10,70 m 10109,90 / 9,70 m 97008,80–9,50 m 9300 C / RC9,10 / 8,90 m	DISCO TREND 10109,90 / 9,70 m 93009,10 / 8,90 m 8500 C / RC8,30 / 8,10 m
Wspólne cechy	– Belki tnące MAX CUT – Redukcja liczby obrotów – Hydropneumatyczne odciążenie ACTIVE FLOAT				– Belki tnące MAX CUT – Redukcja liczby obrotów – Hydropneumatyczne odciążenie ACTIVE FLOAT		
Cechy szczególne typu	– Zestaw do jazdy tyłem – Kondycjoner palcowy	– Składanie pokosów z chowanymi i wysuwanymi zespołami taśm – Typ 9700 C / RC AUTO SWATHER z płynnie regulowaną szerokością roboczą – Kondycjonery palcowe lub walcowe	– Składanie pokosów bez kondycjonera z odchylanymi ślimakami – Kieszon transportowa zapewnia optymalny przepływ materiału		– 1100 C / RC i 9700 C / RC BUSINESS z płynnie regulowaną szerokością roboczą – Zależnie od modelu z kondycjonerem palcowym/walcowym lub bez kondycjonera	– Typ 1010 COMFORT ze składaniem wektorowym do transportu – Typ 9700 COMFORT z płynnie regulowaną szerokością roboczą – 9300 C / RC zależnie od modelu z kondycjonerem palcowym lub walcowym	– Typ 1010 TREND ze składaniem wektorowym – Bez kondycjonera – 8500 C / RC zależnie od modelu z kondycjonerem palcowym lub walcowym
Obsługa	– Kompatybilność z ISOBUS	– Kompatybilność z ISOBUS	– Kompatybilność z ISOBUS (podnoszenie zaworami hydraulicznymi)		– Kompatybilność z ISOBUS	– Kompatybilność z ISOBUS (podnoszenie zaworami hydraulicznymi)	– Obsługa bezpośrednia zespołem sterowania ciągnika lub drążkiem jezdny; bez terminala
Hydraulika	– Load-sensing	– Load-sensing	– Load-sensing		– Load-sensing	– Load-sensing i zawory hydrauliczne	– Zawory hydrauliczne
Zabezpieczenie najazdowe	– Hydrauliczne zabezpieczenie non-stop	– Hydrauliczne zabezpieczenie non-stop	– Hydrauliczne zabezpieczenie non-stop		– Mechaniczne lub hydrauliczne zabezpieczenie non-stop zależnie od modelu	– Hydrauliczne zabezpieczenie non-stop	– Mechaniczne
Opcje kosiarek czołowych	– Zintegrowano wszystkie opcje kosiarek czołowych	– Monitorowanie liczby obrotów – Wskaźnik sterowania maszynami ACTIVE FLOAT – Automatyczne, hydraulicznie składane fartuchy ochronne – Sterowanie podnoszeniem w kosiarce czołowej MOVE	– Monitorowanie liczby obrotów – Wskaźnik sterowania maszynami ACTIVE FLOAT – Automatyczne, hydraulicznie składanie fartuchów ochronnych (dostępne opcjonalnie)		– Monitorowanie liczby obrotów – Wskaźnik sterowania maszynami ACTIVE FLOAT – Automatyczne, hydraulicznie składane fartuchy ochronne – Sterowanie podnoszeniem w kosiarce czołowej MOVE	– Monitorowanie liczby obrotów – Wskaźnik ACTIVE FLOAT	



CEMIS 700.
 Ergonomiczny, kompatybilny z ISOBUS terminal obsługiwany dotykowo, przyciskiem lub przetłącznikiem obrotowym.



ISOBUS w CEBIS.
 Obsługa maszyny bezpośrednio na terminalu ciągnika kompatybilnym z ISOBUS.

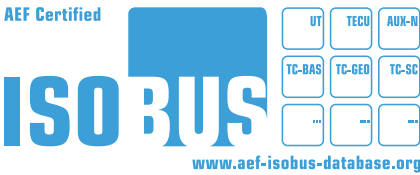


Drążek jezdny CMOTION.
 Obsługa programowalnymi przyciskami funkcyjnymi ISOBUS.



Obsługa PLUS.
 Obsługa maszyny przez CEMIS 10. Dla większego komfortu w maszynach TREND.

Obsługa ISOBUS. Dla maksymalnych możliwości.



CEMIS 700.

Terminal CEMIS 700 CLAAS oferuje możliwość niezależnego od ciągnika sterowania urządzeniami za pomocą komfortowej hydrauliki load-sensing oraz ISOBUS. W modelu CEMIS 700 połączono różne elementy obsługowe w celu zapewnienia intuicyjnej obsługi maszyny: dotykowo, przyciskiem lub przełącznikiem obrotowym. W połączeniu z ergonomicznym kształtem terminalu zapewnia to komfort użytkowania i intuicyjną nawigację w strukturze menu. Oprócz kolorowego wyświetlacza, terminal oferuje możliwość wyświetlania dwóch obrazów z kamery.

Wskazówka:



UT jest skrótem od Universal Terminal i oznacza możliwość obsługi jednej maszyny na dowolnym terminalu lub różnych urządzeń na jednym terminalu – pod warunkiem, że obie strony są kompatybilne z UT.



AUX jest skrótem od Auxiliary Control. Konkretnie oznacza bezpośrednie przypisanie funkcji maszyny do przycisków funkcyjnych lub joysticka ciągnika, a tym samym ich bezpośrednie sterowanie. Wyróżniamy przy tym dwa standardy AUX-O i AUX-N.



	CEMIS 700	CEBIS z ISO UT
Rozmiar ekranu	7 cali	12 cali
Obsługa ISOBUS (ISO UT)	UT 1 / UT 2	UT 1 / UT 2
Obsługa	Przyciski / przełącznik obrotowy / AUX-O / AUX-N	Przełącznik obrotowy / AUX-O / AUX-N
Obsługa dotykowa	Seryjnie	Seryjnie
Interfejsy kamery	Seryjnie (2)	Seryjnie (2)

Swoboda obsługi.

Modele DISCO DUO, AUTO SWATHER BUSINESS oraz COMFORT są seryjnie wyposażone w hydraulikę load-sensing. Obsługa odbywa się zatem centralnie przez CEMIS 700 lub za pośrednictwem ciągnika z terminalem kompatybilnym z ISOBUS, jak np. CEBIS z ISO UT w aktualnych seriach AXION i ARION. Ponadto maszyną można sterować również za pomocą dostępnych na rynku terminali ISOBUS, przykładowo CEMIS 1200.



Sterowanie maszyną za pomocą jednej ręki.

Obsługa AUX umożliwia indywidualne przypisanie wszystkich istotnych funkcji maszyny do dźwążka jezdnego ciągnika, dzięki czemu operator ma pełną kontrolę nad urządzeniem.



Zawsze w śladzie i optymalnie połączone w sieć.



GPS PILOT CEMIS 1200. Precyzyjny, ukierunkowany na przyszłość, prosty.

Poprawa wyników gospodarstwa i ułatwienie codziennej pracy – zastosowanie terminala CEMIS 1200 to krok w przyszłość. Dzięki automatycznemu systemowi prowadzenia po śladzie GPS PILOT Twoja maszyna pracuje jak na szynach: zawsze na właściwym torze, bez nakładek i z pełną szerokością roboczą. Nie trzeba długo uczyć się obsługi: dzięki intuicyjnemu interfejsowi użytkownika CLAAS obsługa systemu prowadzenia automatycznego jest zaskakująco prosta. Z ISOBUS i standardowymi formatami wymiany danych CEMIS 1200 to przyszłościowe rozwiązanie zapewniające większą precyzję w rolnictwie.

ISOBUS Universal Terminal (ISO UT).

Widok ISO UT dołączanego narzędzia można wyświetlać na terminalu ciągnika, np. w przypadku CEBIS lub oddzielnego terminala ISOBUS CEMIS 1200. Umożliwia to odpowiednią prezentację oraz indywidualną obsługę. Poza tym za pośrednictwem terminala CEMIS 1200 możliwe jest bazujące na AUX-N przypisanie funkcji do fizycznych przycisków funkcji – przykładowo na dźwigni wielofunkcyjnej CLAAS.

Zalety:

- Indywidualne ustawienia wyświetlania dla urządzeń ISOBUS na terminalu CEMIS 1200
- Wysoki komfort obsługi podczas pracy dzięki przypisaniu przycisków funkcyjnych
- Przesyłanie online nowych licencji lub aktywacji bezpośrednio do terminala

CLAAS connect łączy Cię z CLAAS.

CLAAS connect łączy ludzi, maszyny i systemy. Aplikacja ta umożliwia monitorowanie całej floty maszyn. Użytkownik ma zawsze właściwą instrukcję obsługi w zasięgu ręki i może szybko znaleźć odpowiednie środki smarne, części zużywalne i części zamienne do swojej maszyny. A jeśli potrzebna jest nowa maszyna, wystarczy po prostu skonfigurować wersję dokładnie dopasowaną do gospodarstwa i wymagań.

Ponadto możliwy jest dostęp do wielu innych aplikacji CLAAS. Użytkownik zachowuje umowy serwisowe i licencyjne.

Spójne połączenie biura i maszyny: zarządzanie zadaniami.

Dzięki CEMIS 1200 i aktywnej licencji Machine connect w ciągniku zarządzanie zleceniami przez sieć komórkową odbywa się za pomocą kilku kliknięć – w ujednolicony i komfortowy sposób. Planuj zlecenia w swoim oprogramowaniu do zarządzania gospodarstwem i przesyłaj je do maszyn przez TELEMATICS, bezpośrednio z 365FarmNet lub innych podłączonych systemów. Operator ma wszystkie zlecenia pod kontrolą, a po ich realizacji może szybko i łatwo przesłać dane do biura. Zlecenie, realizacja i dokumentacja – spójnie i niezawodnie.

Pełna siła z przodu. Bo jest taka możliwość.

Wszystko pod kontrolą.

Modele DISCO DUO są zawsze potrójne. Po dołączeniu do ciągnika z zestawem do jazdy tyłem operator ma optymalny widok do przodu na wszystkie trzy zespoły tnące. Wrażenia podczas koszenia są na najwyższym poziomie, w szczególności gdy jest on przyzwyczajony do jazdy maszyną samobieżną.

DISCO 9400 C DUO

9,10 m



DISCO DUO.

Kosi jak maszyna samobieżna.

DISCO 9400 C DUO



Podnoszenie pojedynczych zespołów tnących na uwrociach.



Doskonała widoczność odciąża operatora i podnosi wydajność koszenia.



Ochrona hydraulicznym zabezpieczeniem najazdowym non-stop w razie kolizji – zespół tnący odchyła się i samoczynnie ustawia w pozycji wyjściowej.



Seryjne siłowniki podnoszenia i odciążania w systemie ACTIVE FLOAT gwarantują znakomitą ochronę darni.



Kompaktowa pozycja transportowa.



Komfortowa obsługa – na przykład przez różne terminale ISOBUS oraz przyciski funkcyjne drążka jeźdnego ISOBUS.

Bezkonkurencyjna widoczność.

DISCO 9400 C DUO o szerokości roboczej 9,10 m to najszer-sza na rynku kosiarka przeznaczona do ciągników z zesta-wem do jazdy tyłem. Dzięki montażowi bezpośrednio przed kabiną operator ma pełny widok na zespoły tnące i pole – przy zachowaniu maksymalnego komfortu jazdy. W razie potrzeby istnieje możliwość przebudowania kosiarki i pracy w kombina-cji przód-tył.

Kontrola prędkości obrotowej i ochrona napędu.

Gdy liczba obrotów jednego z zespołów tnących spadnie poni-żej wartości granicznej (którą można ustawić), operator jest o tym informowany sygnałem optycznym i akustycznym. Pozwala to na wykorzystanie pełnego potencjału wydajności maszyny. Za pomocą czujnika kąta można zaprogramować żądaną wysokość podnoszenia dla uwroci. W połączeniu z nadzorem liczby obrotów czujnik kąta chroni napęd przed błę-dami obsługi.

Zalety DUO.

- ACTIVE FLOAT dla wszystkich jednostek (także kosiarki czołowej)
- MAX CUT dla najwyższej jakości cięcia
- Kondycjoner palcowy
- Hydrauliczne zabezpieczenie najazdowe non-stop
- Złącza hydrauliki Kennfixx z uchwytem magnetycznym
- Hydr. składanie boczne fartuchów (seryjnie)
- Hydrauliczna blokada transportowa
- Prowadnice dźwigni dolnych do wygodnego montażu
- Listwa świateł LED
- Opcjonalnie reflektor roboczy z czterema diodami LED do profesjonalnej pracy również po zmroku

Trzy pokosy w jednym – albo i nie.

Elastycznie – elastyczniej – AUTO SWATHER.

Trzy pokosy w jednym – albo i nie. Z tymi modelami DISCO można indywidualnie reagować na warunki i wymagania zbioru. Niezależnie sterowanie taśmami umożliwia szerokie odkładanie, przenoszenie materiału z jednej strony do środka lub nawet odkładanie całości w jeden pokos.

DISCO 9700 C AUTO SWATHER	8,80–9,50 m
DISCO 9700 RC AUTO SWATHER	8,80–9,50 m
DISCO 9300 C AUTO SWATHER	9,10 / 8,90 m

Nowości



DISCO. Kosiarka stworzona z myślą o przyszłych rekordach. Gotowa na ekstremalne ilości materiału.

Jako inżynier ds. testów Julian Knoll odwiedza wszystkie pola świata. Od samego początku poddaje prototypy największym obciążeniom. Jego opinia o DISCO: 60 t/ha nawet przy 18 km/h.

Korzyść?

Doskonały przepływ materiału zapewnia równomierny pokos oraz optymalne wykorzystanie maszyny JAGUAR.

Kosiarka w superlatywach. Gotowa na ekstremalne masy materiału.



DISCO 9700 RC AUTO SWATHER. Koszenie w zakresie od 8,80 do 9,50 m.

- Belka tnąca MAX CUT – najwyższa jakość cięcia i paszy
- Kondycjoner walcowy – do delikatnego kondycjonowania
- Podwójny napęd rolek – do ekstremalnych plonów
- Przenośniki taśmowe o szerokości 1100 mm dla maksymalnej przepustowości
- Położony centralnie szeroki wahacz dla drogi przesuwu wynoszącej 700 mm
- ACTIVE FLOAT Komfort – automatyczna regulacja ciśnienia odciążającego (wyrównanie stanu zadanego z rzeczywistym)
- 850 obr./min – oszczędność paliwa w lekkich łanach
- Obsługa z ISOBUS
- Hydrauliczne zabezpieczenie najazdowe non-stop – odchylenie do tyłu i do góry bez zatrzymywania
- Części ze stali Hardox silnie narażone na zużycie
- Łatwe koszenie dzięki czerwonym elementom pomocniczym

Twoja kosiarka opracowana z myślą o przyszłych rekordach.

Podczas projektowania DISCO 9700 RC AUTO SWATHER nacisk położono nie tylko na klasyczny zbiór lucerny, lecz przede wszystkim na kiszonkę z całych roślin, a tym samym na najwyższe plony i masy paszy. Podstawę stanowi tutaj przede wszystkim sprawne przenoszenie mocy. Dlatego wraz z firmą Walterscheid opracowaliśmy unikalny potrójny wałek teleskopowy. Napęd powstał z myślą o ciągnikach o mocy do 500 KM i został wyposażony w sprzęgła K-90. Ponadto kosiarka posiada rzecz jasna sprawdzone funkcje AUTO SWATHER, jak np. MAX CUT, ACTIVE FLOAT, BELT BOOST, monitorowanie liczby obrotów i regulację dla zboczy.



Żdźbło za żdźbłem – konsekwentnie, niezawodnie, stale.

Dwom przeciwbieżnym walcom poliuretanowym nie umknie żadne żdźbło – zbierany materiał jest miażdżony w niezawodny, łagodny i bezstratny sposób. Ponadto kondycjoner rozciąga się na całą szerokość belki tnącej, eliminując w ten sposób powstawanie zatorów paszy. Podwójny napęd rolek przez specjalnie opracowaną przekładnię nożycową zapewnia maksymalną przepustowość, również przy najwyższych plonach.



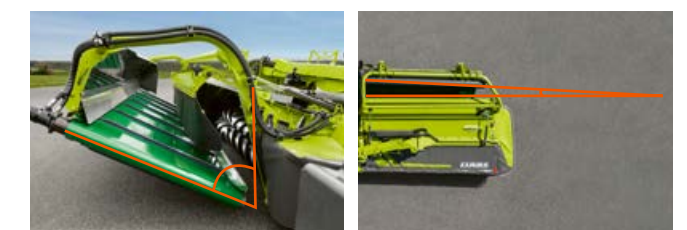
Większa szerokość robocza, inteligentna konstrukcja.

Szerokość robocza 9,50 m oraz droga przesuwu wynosząca łącznie 700 mm umożliwiają nadzwyczaj sprawną jazdę. Zapewnia to maksymalne pokrycie na początku koszenia oraz wysoką wydajność powierzchniową podczas jazdy na wprost. Na zboczu, przy wyposażeniu w czujnik zbliżeniowy – przy drodze przesuwu – automatycznie regulowane są również ciśnienie odciążania oraz prędkość taśm. Umieszczony centralnie wahacz z wyjątkowo szerokim uchwytem umożliwia zawsze niezmiennie dobre dopasowanie do podłoża, również podczas wysuwania i wysuwania. Podwójna prowadnica zespołu tnącego zapewnia ponadto równomierne ruchy i odciążenie.

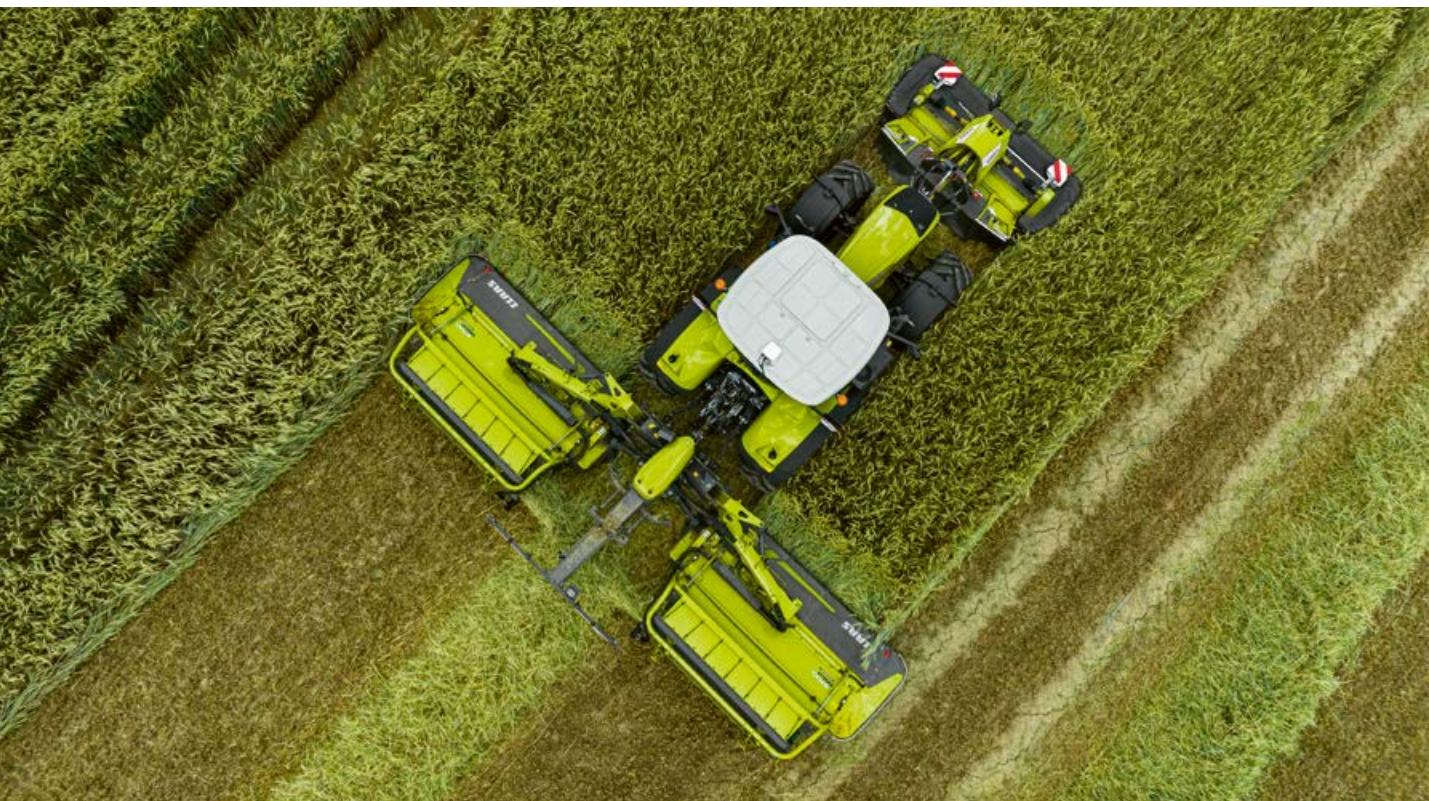


Podwójne ustawienie skośne zapewniona idealny przepływ materiału.

Po pierwsze w przypadku kondycjonera walcowego przepływ materiału przebiega inaczej niż w przypadku modeli z kondycjonerem palcowym. Po drugie ekstremalne łany wymagają nowych rozwiązań: w związku z tym opracowujemy innowacyjne, konstruktywne koncepcje, a tym samym umożliwiamy zmodyfikowane przekazywanie na taśmę i oddawanie w pokosie. Podwójne ustawienie skośne nie tylko umożliwia równomierne napełnianie taśmy, lecz również umieszczenie szczególnie dużej ilości materiału w pokosie, dzięki czemu uzyskuje się optymalny kształt dla kolejnej maszyny zajmującej się zbiorem.



Wydajność. Inteligentna koncepcja.



Od maszyny uniwersalnej do prawdziwego multitalentu.

Od lat kosiarka DISCO z kondycjonerem palcowym i składaniem pokosów stanowi prawdziwy hit wśród modeli. DISCO 9700 C AUTO SWATHER to krok w kierunku większej szerokości roboczej: 8,80–9,50 m. Ponadto droga przesuwu wynosząca łącznie 700 mm czyni z tej elastycznej maszyny uniwersalnej prawdziwy multitalent. Użytkownik dostosowuje nakładki do warunków pracy i może swobodnie decydować o tym, w jaki sposób odkładać skoszony materiał: w pokos – gotowy dla następnej maszyny zajmującej się zbiorem, odkładanie jednostronne – przygotowane dla zgrabiarek czterowirnikowych LINER, czy też zastosować pełne szerokie przetrząsanie – gdy pogoda nie pomaga.



Zamknięte łożo kosiarki, stabilne podparcie oraz inteligentny rozdział masy.

Zbierany materiał powinien być przenoszony bez strat przez palce kondycjonera aż do zespołów taśm – dlatego też modele C AUTO SWATHER wyposażono w zamkniętą obudowę kondycjonera. Poza tym zespoły taśm są zawsze podparte w czterech punktach, co zapewnia maksymalną stabilność.



Gdy taśmy są niepotrzebne, obracają się do przodu ponad zespoły tnące, dzięki czemu punkt ciężkości przemieszcza się bardzo blisko ciągnika.

Szeroki wahacz i podwójne prowadzenie.

Hydrauliczny przesuw boczny o łącznie 700 mm odbywa się za pośrednictwem położonego centralnie wahacza o wyjątkowo szerokim uchwycie. Jest to warunek konieczny dla niezmiennie dobrego dopasowania do podłoża w każdej pozycji – również podczas wsuwania i wysuwania. Prowadnica podwójna stabilizuje dodatkowo zespół tnący przy wysokich obciążeniach. Dobierz do tego opcjonalny regulator jazdy po zboczach do automatycznej regulacji ciśnienia ACTIVE FLOAT, przesuwu bocznego oraz prędkości taśm – i masz optymalne wyposażenie na każdą sytuację.



ACTIVE FLOAT Komfort dla wszystkich modeli AUTO SWATHER, BUSINESS oraz COMFORT.

Sprawdzone odciążenie ACTIVE FLOAT przekształca opory tarcia w opory toczenia i zapewnia optymalne dopasowanie do podłoża. Dla wyposażonych w ISOBUS serii AUTO SWATHER, BUSINESS oraz COMFORT oznacza to jeszcze większy komfort. Modele te są wyposażone w komfortową wersję ACTIVE FLOAT. Ciśnienie zadane i rzeczywiste są przy tym stale wyrównywane za pośrednictwem czujnika ciśnienia i automatycznie dopasowywane do warunków pracy. W ten sposób nacisk na podłoże pozostaje stały przez cały czas przy zmianie szerokości roboczej oraz na nierównościach terenu – zapewnia to ochronę cennej darni, najwyższą jakość paszy oraz idealne odciążenie operatora.

DISCO 9700 C AUTO SWATHER. Koszenie w zakresie od 8,80 do 9,50 m.

- Belka tnąca MAX CUT – najwyższa jakość cięcia i paszy
- Kondycjoner palcowy – do intensywnego kondycjonowania
- Przenośniki taśmowe o szerokości 900 mm dla maksymalnej przepustowości
- Położony centralnie szeroki wahacz dla drogi przesuwu wynoszącej 700 mm
- ACTIVE FLOAT Komfort – automatyczna regulacja ciśnienia odciążającego (wyrównanie stanu zadanego z rzeczywistym)
- 850 obr./min – oszczędność paliwa
- Obsługa z ISOBUS
- Hydrauliczne zabezpieczenie najazdowe non-stop – odchylanie do tyłu i do góry bez zatrzymywania
- Części ze stali Hardox silnie narażone na zużycie
- Łatwe koszenie dzięki czerwonym elementom pomocniczym



Możliwość elastycznego stosowania, we wszystkich uprawach.

Naprawdę wszechstronna.

DISCO 9300 C AUTO SWATHER jest profesjonalną kosiarką dla firm usługowych, dużych gospodarstw i operatorów biogazowni. Kosiarka do biomasy ze składaniem pokosów jest opracowana specjalnie do zbioru na kiszonkę z całych roślin: np. żyta na masę zieloną czy pszenżyta. Różne zastosowania dają jej maksymalną wszechstronność.

Postaw na bezpieczeństwo.

Aby zbierany materiał był bez strat przenoszony na palcach kondycjonera do taśm transportowych, kosiarkę wyposażono w zamkniętą obudowę kondycjonera. Opcjonalnie dostępna jest również osłona taśmy. Pozwala ona na dodatkowe zminimalizowanie strat podczas poszczególnych zastosowań, na przykład gęstych zasobów roślinnych. Ponadto redukuje to czasy czyszczenia.

Jedna kombinacja, cztery zastosowania.



1 Składanie pokosów:

Do składania pokosów obniża się oba zespoły taśm. Specjalnie na potrzeby zbioru biomasy DISCO 9300 C AUTO SWATHER tworzy perfekcyjne pokosy o kształcie skrzynkowym. Wysoki moment obrotowy napędu taśm oznacza pracę z niską prędkością obrotową.



2 Strategia koszenia 18 na 12:

Oprócz układania pojedynczych pokosów, dzięki podnoszeniu zespołu taśm, podczas jazdy w jedną stronę i z powrotem, operator ma możliwość odkładania materiału z szerokości roboczej 18 m na pasie o szerokości 12 m. W kombinacji ze zgrabiarką czterowirnikową LINER kosiarka układa jeden wielki pokos z szerokości roboczej 18 m. Doświadczenie z praktyki pokazuje, że w ten sposób można zwiększyć wydajność sieczkarni JAGUAR nawet o 40%.



Markus Jehle zarządza biogazownią o uzysku energii 500 kWh zlokalizowaną w południowych Niemczech.



„Koszty inwestycji w DISCO AUTO SWATHER z kondycjonerem szybko się zwracają, ponieważ możemy wykonać wiele etapów pracy w jednym. Ponadto model JAGUAR dzięki strategii »18 m na 12 m« zawsze optymalnie współpracuje z pozostałymi maszynami zajmującymi się zbiorem: nieważne, czy chodzi o trawę czy żyto zielonkowe, masy materiału są czyste i bez strat odkładane na sekcje lub bezpośrednio w pokos”.



3 Szeroki rozrzut:

Zachowaj elastyczność także wtedy, gdy pogoda nie pomaga: przez podniesienie zespołów taśm DISCO 9300 C AUTO SWATHER może pracować jak zwykła kosiarka wielkopowierzchniowa.



4 Koszenie na uwrociu:

DISCO 9300 C AUTO SWATHER umożliwia efektywną pracę w strefie krawędzi: z zespołem aktywnej taśmy zastosowanej na krawędzi pola można przerzucić zbierany materiał do wewnątrz. W ten sposób nic się nie traci.

Nie tylko zbiór energii, lecz również korzyści.



Kontrola prędkości obrotowej i ochrona napędu.

Gdy liczba obrotów jednego z zespołów tnących spadnie poniżej wartości granicznej (którą można ustawić), operator jest o tym informowany sygnałem optycznym i akustycznym. Pozwala to na wykorzystanie pełnego potencjału wydajności maszyny. Za pomocą czujnika kąta można zaprogramować żądaną wysokość podnoszenia dla uwroci. W połączeniu z nadzorem liczby obrotów czujnik kąta chroni napęd przed błędami obsługi.

Opcje dla kosiarki czołowej.

Dla większego komfortu za pomocą DISCO 9300 C AUTO SWATHER można zoptymalizować również kosiarkę czołową CLAAS – pod warunkiem, że odpowiednie opcje są dostępne zarówno w kosiarce czołowej, jak i w wielkopowierzchniowej. Dla dodatkowych opcji kosiarki czołowej nie potrzeba wtedy dodatkowego zaworu hydraulicznego. Dostępny jest nadzór liczby obrotów i wskaźnik ACTIVE FLOAT, sterowanie ACTIVE FLOAT oraz automatyczne sterowanie hydraulicznym składaniem fartuchów ochronnych.

Zalety AUTO SWATHER.

- Dwa indywidualne zespoły taśm o ustawianej prędkości i najwyższej przepustowości materiału
- BELT BOOST
- ACTIVE FLOAT
- Kondycjoner palcowy
- MAX CUT dla najwyższej jakości cięcia
- Regulacja dla zboczy (opcja)
- Ochrona hydraulicznym zabezpieczeniem najazdowym non-stop w razie kolizji – zespół tnący odchyła się i samoczynnie ustawia w pozycji wyjściowej
- Złącza hydrauliki Kennfixx z uchwytem magnetycznym
- Hydr. składanie boczne fartuchów (opcja)
- Hydrauliczna blokada transportowa
- Prowadnice dźwigni dolnych do wygodnego montażu
- Listwa świateł LED
- Opcjonalnie sześć reflektorów roboczych LED do profesjonalnej pracy także nocą
- Automatyczne centralne smarowanie (opcja)

DISCO. Jakość w parze z niezawodnością.

W wielu obszarach brak informacji zwrotnej bywa uciążliwy. Jednak w zarządzaniu jakością oznacza to, że maszyna jest niezawodna i działa bez problemów. I to nie tylko w teorii, lecz również na polu. Iris Fischer wie, że zależy to od odporności na ścieranie oraz jakości zamontowanych części.

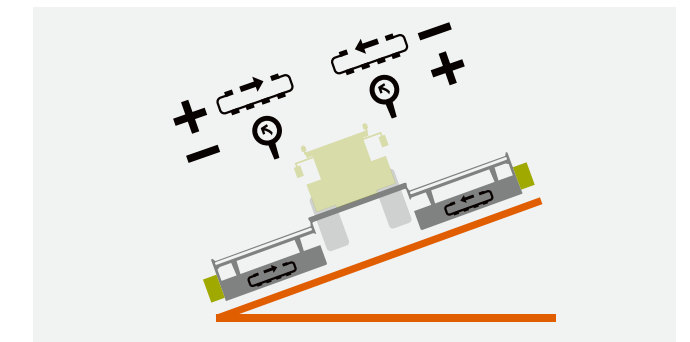
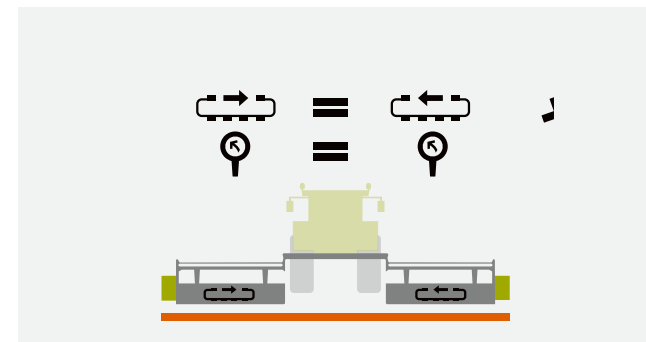
Korzyść?

Belka tnąca MAX CUT przekonuje przede wszystkim swoją trwałością. To seryjny produkt, który działa ze szwajcarską precyzją.



BELT BOOST.

Przy podnoszeniu zespołów tnących na uwrociach taśmy transportowe z opatentowaną technologią BELT BOOST przyspieszają automatycznie do maksymalnej prędkości obrotowej. Pokos formowany jest w stożek, a nie rozrzucany na szerokość. Podbieracz kolejnej maszyny może zebrać go czysto i bez strat.



Opcjonalna regulacja na zboczach.

Dzięki czujnikowi nachylenia na koźle zaczepu nacisk na podłoże (ACTIVE FLOAT) i prędkość taśm samoczynnie dopasowują się do aktualnego nachylenia zbocza. Za pomocą terminala można komfortowo ustawić żądaną zmianę nacisku w zależności od stopnia nachylenia zbocza. Wpływa to na odciążenie operatora i poprawę jakości pracy. Ponadto zmienione siły tarcia zapobiegają ściąganiu na zboczach, co przyczynia się do ochrony darni. Rezultatem jest optymalny kształt

pokosu podczas jazdy w poprzek zbocza i mniejsze ryzyko tworzenia się pasm lub zabrudzenia paszy.

Bez kondycjonera. Bez kompromisów.

Przemysłana innowacja – stożkowy ślimak do elastycznych zastosowań.

Łagodne odkładanie zebranego materiału bez kondycjonera – bezpośrednio z belki tnącej w czysto uformowany pokos? Odchylenie poprzecznego przenośnika ślimakowego i sprawne przenoszenie materiału z krawędzi pola do wewnątrz? A może odkładanie szerokie? Dzięki poprzecznemu przenośnikowi ślimakowemu operator może w elastyczny sposób reagować na różne wymagania poszczególnych terenów, upraw czy pór koszenia.

DISCO 1100 DIRECT SWATHER	9,70–10,70 m
DISCO 9300 DIRECT SWATHER	9,10 / 8,90 m

Nowości



DISCO DIRECT SWATHER. Doskonały przepływ materiału dzięki stożkowemu ślimakowi.

Dobre może być jeszcze lepsze – to motto, którym konstruktor Siegfried Epp kieruje się w swojej codziennej pracy. I tak jest naprawdę. DISCO gwarantuje bezkompromisową pracę w każdych warunkach, większą przepustowość oraz lepszy kształt pokosów dzięki dodatkowemu kanałowi transportowemu – przede wszystkim pozwala jednak czerpać przyjemność z koszenia.

Korzyść?

Stożkowy ślimak o średnicy maksymalnej 530 mm optymalnie radzi sobie z drobnym i grubszym ciętym materiałem.

Elastyczność w parze z wydajnością.

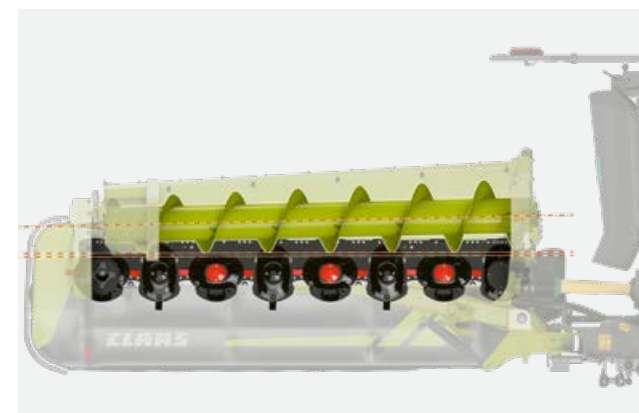


Jak żadna inna kosiarka model DISCO 1100 DIRECT SWATHER łączy elastyczność z wydajnością. Dzięki poprzecznemu przenośnikowi ślimakowemu o stożkowym kształcie możliwe jest łatwe układanie w luźny pokos materiału z szerokości roboczej wynoszącej maks. 10,70 m. Mimo imponującej szerokości roboczej i dwóch belek tnących MAX CUT o szerokości 3,80 m każda wysokość kosiarki w pozycji transportowej nie przekracza 4 m. Zapewnia to bezpieczną, komfortową i zgodną z przepisami ruchu drogowego jazdę.



Szerokość robocza 10,70 m ze składaniem pokosów.

Dzięki poprzecznym przenośnikom ślimakowym ta najszerza kosiarka marki CLAAS układa w jeden pokos materiał z szerokości roboczej wynoszącej nawet 10,70 m – zachowując przy tym wyjątkową łatwość uciągu. Czy to trawa, czy materiał na kiszonkę z całych roślin – DISCO 1100 DIRECT SWATHER imponuje swoją elastycznością. Bez kondycjonera zebrany materiał jest prowadzony bezpośrednio za belką tnącą MAX CUT na środek i tam formowany w równomierny pokos.



Wyjątkowa konstrukcja.

Z myślą o maksymalnej przepustowości CLAAS stawia na poprzeczne przenośniki ślimakowe o stożkowym kształcie, których średnica zwiększa się do wewnątrz (w kierunku pokosu). W połączeniu z przebiegającym stożkowo kanałem transportowym umożliwia to łatwe odkładanie również większych ilości materiału w jeden luźny i równomierny pokos.



Komfortowe w użyciu.

Na terminalu ISOBUS można swobodnie odchyłać i składać poprzeczne przenośniki ślimakowe – pojedynczo oraz podczas jazdy. Złożenie całego zespołu składającego się ze ślimaka, obudowy i łoża kosiarki powoduje, że spoczywa on na całej szerokości bezpośrednio za belką kosi MAX CUT. Powoduje to szczelne zamknięcie kanału transportowego i umożliwia eliminację strat paszy.



Optymalny przepływ materiału.

Stalnice na wylocie ślimaków oraz kieszenie transportowe zapewniające dodatkową przestrzeń za poprzecznym przenośnikiem ślimakowym umożliwiają niezakłócony przepływ materiału oraz zapobiegają zatorom.



Zmienna regulacja szerokości roboczej.

Z myślą o maksymalnej elastyczności DISCO 1100DS AUTO SWATHER zapewnia płynne teleskopowanie w zakresie od 9,70 o 10,70 m. Wzmocnione wysięgniki zapewniają stabilność i długą trwałość. Automatyczna regulacja za pomocą elementów sprężynowych eliminuje konieczność ręcznego ustawiania.

Innowacyjna technologia – do każdego zastosowania.



Jedna kosiarka, wszystkie możliwości.

DISCO 9300 DIRECT SWATHER w optymalny sposób uzupełnia serię DISCO 9300 i łączy wydajne składanie pokosów znane z modelu AUTO SWATHER z łatwością uciągu modelu TREND. Dzięki obracającym poprzecznym przenośnikom ślimakowym zebrany materiał można rozkładać szeroko lub formować równomierny pokos. Strategia koszenia 18 na 12 oraz opcja koszenia na krawędziach zapewniają dodatkowo maksymalną różnorodność zastosowań.



Strategia koszenia 18 na 12.

Oddzielnie odchylanie poszczególnych poprzecznych przenośników ślimakowych zapewnia maksymalną elastyczność – procesem tym można wygodnie sterować z kabiny nawet podczas jazdy. W ten sposób możliwe jest odkładanie w sekcjach, gdzie materiał z 18 m szerokości roboczej jest składany na 12 m w ramach dwóch przejazdów. W kombinacji z czterowirnikową zgrabiarką LINER skoszony materiał można złożyć w jeden pokos z szerokości roboczej wynoszącej 18 m.

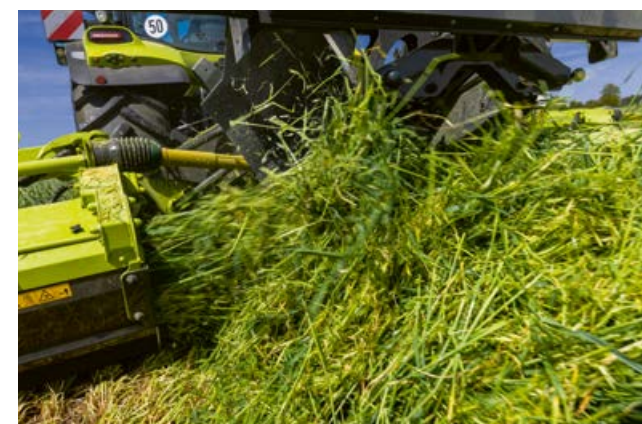


Koszenie na krawędziach.

Na skraju pola precyzyjne złożenie zewnętrznego poprzecznego przenośnika ślimakowego zapewnia bezstratny transport materiału do wewnątrz. Swobodne sterowanie ślimakami podczas jazdy pozwala na dokładne odsunięcie materiału od przeszkód takich jak drzewa – dzięki temu kolejny przejazd może odbywać się z większym odstępem i komfortem.

Brak przestojów.

Rodzina Finsterle z południowych Niemiec zarządza gospodarstwem mlecznym liczącym średnio 220 krów i dysponującym 60 ha użytków zielonych na jedną turę koszenia. Dlatego kierownik gospodarstwa Wolfgang Finsterle zdecydował się na kosiarkę DISCO ze ślimakiem? „Nie potrzebujemy kondycjonera w kosiarce, ponieważ niemal zawsze przetrząsamy skoszony materiał, co ma znaczną zaletę: możemy sprawnie uprzątnąć krawędzie do wewnątrz”. To, co zauważyliśmy już przy pierwszym użyciu: „Koniec z przestojami. Ślimak można rozkładać i składać podczas jazdy”.



Optymalne odkładanie w każdej pozycji.

W celu uzyskania naprawdę szerokiego przetrząsania poprzeczne przenośniki ślimakowe wychylają się i zostają całkowicie wyjęte z przepływającego materiału. Przy jednostronnym transporcie do wewnątrz zebrany materiał uderza o swobodnie regulowane formierze pokosu, które zapobiegają zarzucaniu, gwarantując w ten sposób sprawne odkładanie.

Efektywne wykorzystanie czasu. Dla najlepszej paszy.

Wydajność i oszczędność czasu.

Chcesz użyć swojej kosiarki DISCO nie tylko do przygotowania optymalnej paszy zielonej, lecz również ją kondycjonować? Żaden problem: kosiarki DISCO umożliwiają nie tylko wydajną jazdę, lecz również oszczędność cennego czasu. Wybierając technologię koszenia z kondycjonerem, użytkownik jest optymalnie wyposażony do najlepszego wykorzystania krótkich okien czasowych zbioru.

DISCO 1100 C / RC BUSINESS	9,70–10,70 m
DISCO 9700 C/ RC BUSINESS	8,80–9,50 m
DISCO 9300 C / RC COMFORT	9,10 / 8,90 m
DISCO 8500 C / RC TREND	8,30 / 8,10 m

Nowości



DISCO. Kosiarka zapewniająca najwyższą satysfakcję klienta.

Martin Ober konstruuje z pasją kosiarki DISCO w ukierunkowany na praktykę sposób i wkłada wiele serca w każdy detal. Dlatego kosiarka ma stabilny, przemyślany wysięgnik – z położonym centralnie wahaczem i wyjątkowo szerokim uchwytem zapewniającym najwyższą trwałość.

Korzyść?

Maksymalna droga przesuwu przy stałym dopasowaniu do podłoża we wszystkich pozycjach.



Rekord świata DISCO. 141,1 ha w 8 godzin –
to udało się tylko kosiarce DISCO 1100 BUSINESS.

Perfekcja w każdym calu.

Model DISCO 1100 C / RC BUSINESS wyróżniający się szerokością roboczą wynoszącą nawet 10,70 m i dwoma belkami tnącymi MAX CUT o szerokości 3,80 m to największa kosiarka z kondycjonerem CLAAS, która jednocześnie nie przekracza wysokości transportowej 4 m. Imponuje on dużą wydajnością, inteligentnymi rozwiązaniami technicznymi oraz komfortową obsługą. DISCO 1100 BUSINESS jest dostępna do wyboru z kondycjonerem palcowym lub walcowym, a opcjonalnie również ze stalowymi walcami.

Bezkonkurencyjna wydajność.

Markus Hagmann, operator biogazowni z południowych Niemiec, kosi przy użyciu DISCO 1100 RC BUSINESS od 600 do 700 ha rocznie. Nieprzerwany cykl pracy trwa często ponad 10 godzin, dlatego dobrze, gdy technika działa niezawodnie. Markus Hagmann stawia na intensywny płodozmian pięcioletni z niewielką ilością kukurydzy i dużym udziałem mieszanki traw z koniczyną. Aby zagwarantować bardzo dobre wysuszenie paszy, zdecydował się na kondycjoner walcowy. „Zresztą system zawsze działa niezawodnie, również w przypadku wysokowydajnych upraw takich jak rośliny pastewne” – uważa Markus Hagmann.



Układ napędowy DISCO 1100 C / RC BUSINESS.

Inteligentny układ napędowy charakteryzuje się maksymalną niezawodnością i niewielkimi wymaganiami konserwacyjnymi. Kosiarka jest napędzana z zewnątrz, dlatego wymaga tylko zwykłego teleskopowego wałka przegubowego.



Wzmocnione wysięgniki teleskopowe z płynną regulacją zapewniają maksymalną stabilność i trwałość. Za automatyczną nastawę odpowiadają elementy amortyzujące.



Pokrywa kondycjonera z odporną na ścieranie powłoką HARDOX zapewnia trwałość nawet w ekstremalnych warunkach pracy.



Podwójny napęd rolek umożliwia osiągnięcie maksymalnej przepustowości nawet w ciężkich łanach.



Kondycjoner walcowy można opcjonalnie poszerzyć o dwie teleskopowe dodatkowe blachy pokosu.

Duża. Wielka. Kosiarka wielkopowierzchniowa.

DISCO 9700 C / RC BUSINESS



Koszenie z kondycjonerem palcowym lub walcowym.

Obydwa modele DISCO 9700 C i RC BUSINESS mają szerokość roboczą od 8,80 do 9,50 m. Różnicę stanowi rodzaj kondycjonera. Użytkownik ma do wyboru kosiarkę z kondycjonerem palcowym przy przeważającym zastosowaniu do zbioru traw bądź model z kondycjonerem walcowym przy materiale bogatym w liście. Ten drugi jest również dostępny opcjonalnie z podwójnym napędem rolek do cięższych zastosowań.

Szeroki wahacz i podwójne prowadzenie.

Hydrauliczny przesuw boczny o łącznie 700 mm odbywa się, jak we wszystkich modelach DISCO 9700, za pośrednictwem położonego centralnie wahacza o wyjątkowo szerokim uchwycie. Jest to warunek konieczny dla niezmiennie dobrego dopasowania do podłoża w każdej pozycji – również podczas wsuwania i wysuwania. Prowadnica podwójna stabilizuje dodatkowo zespół tnący przy wysokich obciążeniach. Dobierz do tego opcjonalny regulator jazdy po zboczach do automatycznej regulacji ciśnienia ACTIVE FLOAT oraz przesuwu bocznego – i masz optymalne wyposażenie na każdą sytuację.



ACTIVE FLOAT Komfort dla wszystkich modeli AUTO SWATHER, BUSINESS oraz COMFORT.

Sprawdzone odciążenie ACTIVE FLOAT przekształca opory tarcia w opory toczenia i zapewnia optymalne dopasowanie do podłoża. Dla wyposażonych w ISOBUS serii AUTO SWATHER, BUSINESS oraz COMFORT oznacza to jeszcze większy komfort. Modele te są wyposażone w komfortową wersję ACTIVE FLOAT.

DISCO 9700 C / RC BUSINESS. Koszenie od 8,80 do 9,50 m.

- Belka tnąca MAX CUT – najwyższa jakość cięcia i paszy
- Kondycjoner palcowy – do intensywnego kondycjonowania
- Kondycjoner walcowy – do delikatnego kondycjonowania
- Położony centralnie szeroki wahacz dla drogi przesuwu wynoszącej 700 mm
- ACTIVE FLOAT Komfort – automatyczna regulacja ciśnienia odciążającego (wyrównanie stanu zadanego z rzeczywistym)
- 850 obr./min – oszczędność paliwa
- Obsługa z ISOBUS
- Hydrauliczne zabezpieczenie najazdowe non-stop – odchylanie do tyłu i do góry bez zatrzymywania
- Łatwe koszenie dzięki czerwonym elementom pomocniczym

Gotowa na każde warunki. O każdej porze.

DISCO 9300 C / RC COMFORT



DISCO 9300 C / RC COMFORT. Koszenie z 9,10 / 8,90 m.

- Belka tnąca MAX CUT – najwyższa jakość cięcia i paszy
- Kondycjoner palcowy – do intensywnego kondycjonowania
- Kondycjoner walcowy – do delikatnego kondycjonowania
- ACTIVE FLOAT Komfort – automatyczna regulacja ciśnienia odciążającego (wyrównanie stanu zadanego z rzeczywistym)
- 850 obr./min – oszczędność paliwa
- Obsługa z ISOBUS
- Hydrauliczne zabezpieczenie najazdowe non-stop – odchylanie do tyłu i do góry bez zatrzymywania
- Łatwe koszenie dzięki czerwonym elementom pomocniczym



DISCO. Jeden zespół – jedna gwarancja jakości.

Markus Eisele to kierownik linii montażowej, rolnik oraz użytkownik DISCO. Dokłada starań, aby montaż sprawiał przyjemność, a zespół był zgrany i miał świadomość, jak ważna jest każda osoba dla jakości produktu i satysfakcji klienta.

Korzyść?

Każda maszyna jest przemyślana aż po ostatni detal. Ma to zapewnić niezawodność pracy i optymalną jakość paszy. Każdego dnia zabiegają o to wszyscy pracownicy.



Kontrola prędkości obrotowej i ochrona napędu.

Gdy liczba obrotów jednego z zespołów tnących spadnie poniżej wartości granicznej (którą można ustawić), operator jest o tym informowany sygnałem optycznym i akustycznym. Pozwala to na wykorzystanie pełnego potencjału wydajności maszyny. Za pomocą czujnika kąta można zaprogramować żądaną wysokość podnoszenia dla uwroci. W połączeniu z nadzorem liczby obrotów czujnik kąta chroni napęd przed błędami obsługi.

Dodatkowe formierze do układania węższego pokosu.

Opcjonalne dodatkowe formierze pokosu umożliwiają elastyczne i dokładne odkładanie pokosów. Można je łatwo montować i w razie potrzeby regulować, dzięki czemu zbierany materiał nie jest odkładany szeroko, lecz w pokos o szerokości zaledwie 90 cm na zespół tnący. Umożliwia to jego równomierne schnięcie oraz poprawia efektywność kolejnych maszyn zajmujących się zbiorem.

Koszenie i kondycjonowanie. Łatwość obsługi.

DISCO 8500 C / RC TREND



TREND – obsługa.

Nowe modele DISCO to właściwy wybór, gdy chcemy po prostu kosić – bez elektroniki, lecz z profesjonalną technologią. Rozkładanie, koszenie i podnoszenie – wszystko odbywa się za pośrednictwem jednego zaworu hydraulicznego o działaniu jednostronnym. Do wysterowania ciśnienia ACTIVE FLOAT w czasie jazdy potrzebny jest również zawór hydrauliczny jednostronnego działania.

Opcja: bezpośrednie podnoszenie pojedyncze.

Dzięki dodatkowemu zaworowi hydraulicznemu jednostronnego działania można podnosić każdy zespół tnący oddzielnym zaworem. Do podnoszenia obydwu zespołów tnących można użyć funkcji zarządzania na uwrociach, czyli posłużyć się inteligencją ciągnika.

Obsługa PLUS. Alternatywa dla jeszcze większej funkcjonalności.

Opcja ta obejmuje hydrauliczną blokadę transportową, możliwość hydraulicznego składania fartuchów ochronnych oraz funkcję automatyki pojedynczego podnoszenia. Ta ostatnia wybiera samoczynnie – dla maksymalnego komfortu obsługi – drugi zespół tnący, tuż po uniesieniu pierwszego.

Do tego celu potrzebny jest zawór hydrauliczny dwustronnego (zamiast jednostronnego) działania. Obsługa odbywa się wtedy na terminalu CEMIS 10. Obsługa PLUS jest zalecana w szczególności dla ciągników z kilkoma zaworami hydraulicznymi lub zaworami mechanicznymi.



Żdźbło za żdźbłem – konsekwentnie, niezawodnie, stale.

Dwom przeciwbieżnym walcem poliuretanowym nie umknie żadne żdźbło – zbierany materiał jest miażdżony w niezawodny, łagodny i bezstratny sposób. Ponadto kondycjoner rozciąga się na całą szerokość belki tnącej, eliminując w ten sposób powstawanie zatorów paszy. Opcjonalnie dostępny: podwójny napęd rolek za pośrednictwem specjalnie opracowanej przekładni nożycowej zapewnia maksymalną przepustowość, również przy najwyższych płonach.



Brak kompromisów pod względem jakości i stabilności.

Kosiarki CLAAS DISCO wyznaczają najwyższe standardy pod względem jakości i stabilności, umożliwiając pracę nawet w ekstremalnych warunkach. Od belki tnącej MAX CUT do pokrywy kondycjonera: wszystkie elementy są opracowane z myślą o trwałości. Ochrona przed ścieraniem stanowi priorytet: elementy takie jak blachy obudowy modeli DISCO 8500 TREND, które są intensywnie zaangażowane w przepływ materiału i dlatego narażone na silne zużycie, wykonano ze specjalnej stali o wysokiej wytrzymałości.



Obsługa maszyny za pomocą CEMIS 10. Dla większego komfortu w maszynach TREND.



Kompaktowa pozycja transportowa do bezpiecznej jazdy po drogach.



Dodatkowe formierze dla węższego pokosu.

Kosiarki DISCO bez kondycjonera. Po prostu przyjemność z koszenia.

Lekka i niezawodna jazda.

Kosiarki DISCO bez kondycjonera są dostępne w różnych wersjach o różnych szerokościach roboczych. Zapewniają wydajność, solidność i prostotę obsługi. Zapraszamy do obejrzenia.

Kosiarki DISCO to gwarantowana satysfakcja – są wyposażone w:

- Unikalną belkę tnącą MAX CUT, która dzięki swojej konstrukcji nie tylko dba o idealne cięcie i czystą paszę, lecz również zapewnia trwałą satysfakcję z koszenia – dzięki komponentom najwyższej jakości.
- System odciążania ACTIVE FLOAT zapewnia możliwość indywidualnego reagowania na zmienne warunki oraz przesuwania kosiarki po podłożu z mniejszym lub większym naciskiem, stosownie do potrzeb. Rozwiązanie to pozwala zaoszczędzić nawet litr paliwa na hektar.
- Dlatego w łżejszych warunkach pracy można łatwo kosić z liczbą obrotów WOM zredukowaną do 850 obr./min, oszczędzając kolejny litr paliwa.
- Doskonałość w szczegółach jest stałym elementem kosiarzek DISCO. Czerwone detale zapewniają cenne wskazówki dotyczące ustawień, użycia właściwego noża i nie tylko.

DISCO 1100 COMFORT	9,70–10,70 m
DISCO 1010 TREND / COMFORT	9,90 / 9,70 m
DISCO 9700 COMFORT	8,80–9,50 m
DISCO 9300 TREND	9,10 / 8,90 m
DISCO 8500 TREND	8,30 / 8,10 m

Nowości





Obsługa COMFORT.

Model DISCO 1100 COMFORT łączy proste funkcje podstawowe z obsługą ISOBUS. Składanie i rozkładanie odbywa się za pośrednictwem zaworu hydraulicznego, co pozwala na integrację podnoszenia z zarządzaniem na uwrociach. Hydraulika load-sensing steruje automatycznie składaniem fartuchów ochronnych i blokadą transportową.

Szerokość roboczą można dopasować w szybki i łatwy sposób za pomocą trzech zapisanych wartości (wąska, średnia i szeroka). Pozostałe funkcje można wygodnie obsługiwać w ISOBUS lub przyciskami funkcyjnymi, czego przykładem może być szybkie, niezależne od strony dopasowanie ciśnienia ACTIVE FLOAT. Dzięki temu wyposażenie DISCO COMFORT jest szczególnie przydatne w często zmieniających się warunkach.

DISCO 1100 COMFORT. Koszenie w zakresie od 9,70 do 10,70 m.

- Belka tnąca MAX CUT – najwyższa jakość cięcia i paszy
- ACTIVE FLOAT – dopasowanie ciśnienia odciążania podczas jazdy
- 850 obr./min – oszczędność paliwa
- Obsługa z ISOBUS
- Wysięgniki teleskopowe – bezstopniowa regulacja szerokości roboczej dla optymalnego pokrycia
- Hydrauliczne zabezpieczenie najazdowe non-stop – odchylanie do tyłu i do góry bez zatrzymywania
- Łatwe koszenie dzięki czerwonym elementom pomocniczym



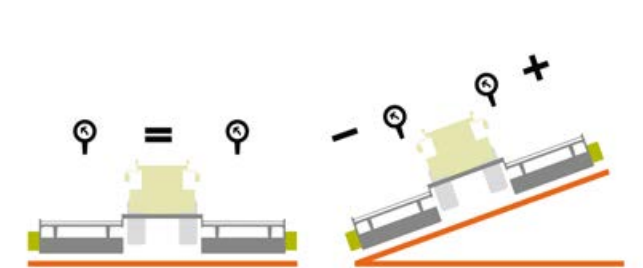
Dwa sterowane hydraulicznie wysięgniki teleskopowe z płynną regulacją dla optymalnego pokrycia w DISCO 1100 COMFORT.



Kompaktowy i stabilny zaczep z seryjnie montowanym systemem odciążenia ACTIVE FLOAT.



Łatwe ustawianie wysokości ramy środkowej: strzałki muszą wskazywać na siebie nawzajem.



Poniżej 4 m: kompaktowa pozycja transportowa zapewnia bezpieczną jazdę po drodze.

Wielkie podczas pracy. Małe w transporcie.



Czysta wydajność.

Modele DISCO 1010 TREND i COMFORT oferują dużą szerokość roboczą 9,70 lub 9,90 m – zależnie od potrzebnego pokrycia. W CLAAS użytkownik ma przy tym do dyspozycji dziewięć tarcz tnących (czyli o dwie więcej), co daje prawdziwe 3,80 m szerokości roboczej na zespół tnący!

Idealne w transporcie – o kompaktowych wymiarach i blisko ciągnika, nie stanowią zagrożenia dla nadjeżdżających pojazdów podczas skręcania. Umożliwia to również łatwe pokonywanie stromych wjazdów na pola. Skośne ustawienie zespołów tnących wyraźnie ułatwia dostęp podczas dołączania i odłączania. Składanie wektorowe odbywa się za pośrednictwem dodatkowego zaworu w siłowniku hydraulicznym zabezpieczenia najazdowego. Ponadto zespoły tnące są lekko obrócone do środka, zapewniając optymalną widoczność w lusterku wstecznym.



DISCO 1010. Gdyż rezultat koszenia rozpoczyna się już na drodze na pole.

Cornelia Paul, kierowniczka projektu produktu DISCO, wie, co się liczy: „Tę unikalną koncepcję składania opracowaliśmy w pełni świadomie. Składanie wektorowe umożliwia bezpieczny transport dużych szerokości roboczych centralnie w punkcie ciężkości”.

Korzyść?

Zestaw jest niewiarygodnie zwrotny, a kosiarka praktycznie nie wychyla się do tyłu. Umożliwia to bezproblemowe pokonywanie wąskich lub opadających wjazdów na pola.



DISCO 1010 TREND / COMFORT. Koszenie z 9,90 / 9,70 m.

- Belka tnąca MAX CUT – najwyższa jakość cięcia i paszy
- ACTIVE FLOAT – dopasowanie ciśnienia odciążania podczas jazdy
- 850 obr./min – oszczędność paliwa
- Warianty obsługi – bez elektroniki / z podnoszeniem pojedynczym / obsługa PLUS / obsługa COMFORT
- Hydrauliczne zabezpieczenie najazdowe non-stop – odchylanie do tyłu i do góry bez zatrzymywania
- Łatwe koszenie dzięki czerwonym elementom pomocniczym
- Składanie wektorowe dla kompaktowego transportu mimo dużej szerokości roboczej

Po prostu szeroka, gotowa do optymalnej wydajności.

Belka tnąca MAX CUT. Argument dla każdej kosiarki DISCO.

Z kosiarką MAX CUT można łatwo rozpocząć koszenie – licząc na najlepszą jakość cięcia. Dzięki swoim zaletom zapewnia ona maksymalne zachodzenie noży, a specjalny kształt spodu umożliwia idealny odpływ cząstek brudu. Wszystko to z myślą o jakości paszy i maksymalnej wydajności z koszonej paszy.

Nacisk na podłoże regulowany zależnie od potrzeb.

Aby umożliwić elastyczne reagowanie na zmieniające się warunki, zainstalowaliśmy seryjnie nasz system odciążenia ACTIVE FLOAT. Dzięki temu operator może łatwo zmieniać z kabiny nacisk kosiarki na podłoże i zwiększać go lub zmniejszać zależnie od sytuacji. W ten sposób oszczędza się paliwo, zmniejsza ścieranie i poprawia jakość paszy.



W takich warunkach nawet konserwacja staje się przyjemnością.

Dzięki komfortowemu schowkowi wszystkie noże są bezpiecznie przechowywane i znajdują się zawsze pod ręką. Czerwone oznaczenie obracających się w lewo ostrzy i tarcz tnących umożliwia bardzo łatwą wymianę noży i zapewnia perfekcyjny obraz cięcia. Również podczas smarowania nie trzeba się długo zastanawiać: barwne nalepki z odpowiednimi wskazówkami informują, kiedy trzeba nasmarować dany element.



TREND – obsługa.

Te modele DISCO to właściwy wybór, gdy chcemy po prostu kosić – bez elektroniki, lecz z profesjonalną technologią. Rozkładanie, koszenie i podnoszenie – wszystko to odbywa się za pośrednictwem jednego zaworu hydraulicznego o działaniu jednostronnym. Do wysterowania ciśnienia ACTIVE FLOAT w czasie jazdy potrzebny jest również zawór hydrauliczny jednostronnego działania. Obracaniem w przód i w tył steruje zawór dwustronnego działania.

Opcja: bezpośrednie podnoszenie pojedyncze.

Dzięki dodatkowemu zaworowi hydraulicznemu jednostronnego działania można podnosić każdy zespół tnący oddzielnym zaworem. Do podnoszenia obydwu zespołów tnących można użyć funkcji zarządzania na uwrociach, czyli posłużyć się inteligencją ciągnika.

Obsługa COMFORT.

Model DISCO 1010 posiada dodatkowo wyposażenie COMFORT, które łączy proste funkcje podstawowe z obsługą ISOBUS.

Składanie i rozkładanie odbywa się za pośrednictwem zaworu hydraulicznego, co pozwala na integrację podnoszenia z zarządzaniem na uwrociach. Hydraulika load-sensing steruje automatycznie składaniem fartuchów ochronnych, obracaniem do tyłu oraz blokadą transportową. Dalsze funkcje, jak np. szybkie dopasowanie ciśnienia ACTIVE FLOAT niezależnie od strony, można wygodnie obsługiwać poprzez ISOBUS lub przyciskami funkcyjnymi.

Łączona obsługa zaworami hydraulicznymi oraz ISOBUS w wyposażeniu DISCO COMFORT niesie korzyści przede wszystkim klientom, którzy pracują w często zmieniających się warunkach.

Obsługa PLUS. Alternatywa dla jeszcze większej funkcjonalności.

Opcja ta obejmuje hydrauliczną blokadę transportową, możliwość hydraulicznego składania fartuchów ochronnych oraz funkcję automatyki pojedynczego podnoszenia. Ta ostatnia wybiera samoczynnie – dla maksymalnego komfortu obsługi – drugi zespół tnący, tuż po uniesieniu pierwszego.

Do tego celu potrzebny jest zawór hydrauliczny dwustronnego (zamiast jednostronnego) działania. Obsługa odbywa się wtedy na terminalu CEMIS 10. Obsługa PLUS jest zalecana w szczególności dla ciągników z kilkoma zaworami hydraulicznymi lub zaworami mechanicznymi.



Przesuw podniesiony do rangi sztuki – dla maksymalnej satysfakcji z koszenia.



Większa szerokość robocza osiągnięta w inteligentny sposób.

Szerokość robocza 9,50 m oraz droga przesuwu wynosząca łącznie 700 mm umożliwiają nadzwyczaj sprawną jazdę. Zapewnia to maksymalne pokrycie na początku koszenia oraz wysoką wydajność powierzchniową podczas jazdy na wprost. Na zboczu, przy wyposażeniu w czujnik zbliżeniowy, poza drogą przesuwu automatycznie regulowane jest również ciśnienie odciążania. Umieszczony centralnie wahacz z wyjątkowo szerokim uchwytem umożliwia zawsze niezmiennie dobre dopasowanie do podłoża, również podczas wsuwania i wysuwania.



DISCO. Kosiarka, która ułatwia pracę.

Chcemy sprawić, aby koszenie stało się wyjątkowo proste i przyjemne – oto dewiza Markusa Ziegelschmida, elektronika odpowiedzialnego za modele DISCO.

Korzyść?

Dzięki regulatorowi jazdy po zboczach kosiarka dopasowuje się do warunków pracy oraz reguluje ciśnienie odciążania i drogę przesuwu.



ACTIVE FLOAT Komfort dla wszystkich modeli AUTO SWATHER, BUSINESS oraz COMFORT.

Sprawdzone odciążenie ACTIVE FLOAT przekształca opory tarcia w opory toczenia i zapewnia optymalne dopasowanie do podłoża. Dla wyposażonych w ISOBUS serii AUTO SWATHER, BUSINESS oraz COMFORT oznacza to jeszcze większy komfort. Modele te posiadają komfortową wersję ACTIVE FLOAT. Ciśnienie zadane i rzeczywiste są dzięki temu stale wyrównywane za pośrednictwem czujnika ciśnienia i automatycznie dopasowywane do warunków pracy. W ten sposób nacisk na podłoże pozostaje przez cały czas stały – także przy zmianie szerokości roboczej oraz na nierównościach terenu – zapewnia to ochronę cennej darni, najwyższą jakość paszy oraz idealne odciążenie operatora.

DISCO 9700 C COMFORT. Koszenie w zakresie od 8,80 do 9,50 m.

- Belka tnąca MAX CUT – najwyższa jakość cięcia i paszy
- Położony centralnie szeroki wahacz dla drogi przesuwu wynoszącej 700 mm
- ACTIVE FLOAT Komfort – automatyczne dopasowanie ciśnienia odciążania (wyrównanie stanu zadanego z rzeczywistym)
- 850 obr./min – oszczędność paliwa
- Obsługa z ISOBUS
- Hydrauliczne zabezpieczenie najazdowe non-stop – odchylanie do tyłu i do góry bez zatrzymywania
- Łatwe koszenie dzięki czerwonym elementom pomocniczym

Profesjonalne kosiarki dla wspaniałych wrażeń podczas koszenia.

DISCO 9300 | 8500 TREND



Po prostu wydajne koszenie.

Oto kluczowa cecha modelu DISCO 9300 TREND o szerokości roboczej 9,10 lub 8,90 m. Dopiero zaczynasz pracę z kosiarkami wielkopowierzchniowymi? Do tego celu doskonale nadaje się DISCO 8500 TREND. Przekonuje ona łatwością ucięcia i wydajnością powierzchniową z szerokością koszenia 8,30 lub 8,10 m. Rzecz jasna sercem tych kosiarek jest sprawdzona belka tnąca MAX CUT. Dzięki rozwiązaniom, takim jak komfortowy schowek na noże, czerwone oznaczenie obracających się w lewo ostrzy i tarcz tnących oraz kolorowe oznaczenie różnych okresów smarowania, nawet konserwacja staje się przyjemnością.

Dopasowanie do podłoża, regulacja wysokości i wysokość podnoszenia.

Oba zespoły tnące są zawieszone centralnie w punkcie ciężkości, co umożliwia swobodne przechylanie i dopasowanie do konturów podłoża. Oznaczenia w postaci strzałek umieszczonych na wysięgnikach od razu wskazują właściwą wysokość, dzięki czemu użytkownik może zaraz rozpocząć koszenie. Aby zapewnić maksymalny prześwit i spokojne ruchy kosiarki, zamontowano odpowiednie amortyzatory, które na uwrociach utrzymują zespół tnący w położeniu.



TREND – obsługa.

Nowe modele DISCO to właściwy wybór, gdy chcemy po prostu kosić – bez elektroniki, lecz z profesjonalną technologią. Rozkładanie, koszenie i podnoszenie – wszystko odbywa się za pośrednictwem jednego zaworu hydraulicznego o działaniu jednostronnym. Do wysterowania ciśnienia ACTIVE FLOAT w czasie jazdy potrzebny jest również zawór hydrauliczny jednostronnego działania.

Opcja: obsługa PLUS. Alternatywa dla jeszcze większej funkcjonalności.

Opcja ta obejmuje hydrauliczną blokadę transportową, hydrauliczne składanie fartuchów ochronnych (DISCO 9300) oraz funkcję automatyki podnoszenia pojedynczych zespołów tnących (2). Ta ostatnia wybiera samoczynnie – dla maksymalnego komfortu obsługi – drugi zespół tnący, tuż po uniesieniu pierwszego. Do tego celu potrzebny jest zawór hydrauliczny dwustronnego (zamiast jednostronnego) działania. Obsługa odbywa się wtedy na terminalu CEMIS 10 (1). Obsługa PLUS jest zalecana w szczególności dla ciągników z niewielką liczbą zaworów hydraulicznych lub z zaworami mechanicznymi.

Opcja: bezpośrednie podnoszenie pojedyncze (2).

Dzięki dodatkowemu zaworowi hydraulicznemu jednostronnego działania można podnieść każdy zespół tnący za pośrednictwem oddzielnego zaworu. Do podnoszenia obydwu zespołów tnących łącznie można użyć funkcji ciągnika „zarządzanie na uwrociach”.



DISCO 9300 i 8500. Koszenie z 9,10 / 8,90 oraz 8,30 / 8,10 m.

- Belka tnąca MAX CUT – najwyższa jakość cięcia i paszy
- ACTIVE FLOAT – dopasowanie ciśnienia odciążania podczas jazdy
- 850 obr./min – oszczędność paliwa
- Warianty obsługi – bez elektroniki / z podnoszeniem pojedynczym / obsługa PLUS
- Mechaniczne zabezpieczenie najazdowe – odchylanie do tyłu w górę
- Łatwe koszenie dzięki czerwonym elementom pomocniczym

DISCO. Ponieważ projektujemy tylko to, co rozumiemy. Maszyny z praktyki do zastosowania w praktyce.

Od ponad 17 lat Matthias Berger towarzyszy projektowaniu kosiarek DISCO: „Jako tester i przedsiębiorca każdego dnia jeżdżę maszynami rolniczymi. Dlatego mam świadomość, jak ważna jest intuicyjna obsługa – zwłaszcza w długie dni pracy”.

Korzyść?

Inteligentne podnoszenie pojedyncze umożliwia łatwe koszenie każdej klinowatej powierzchni bez skomplikowanych przełączeń.



Kosiarki czołowe DISCO.

Zawsze na pierwszym miejscu.

Wiodąca pozycja dla najwyższej wydajności.

Kosiarka wielkopowierzchniowa rzadko pracuje sama. Dlatego mamy w ofercie również dopasowane kosiarki czołowe – do każdej kombinacji.

Modele DISCO mają cechę wspólną: zapewniają najlepsze efekty cięcia dzięki belce tnącej MAX CUT. Model DISCO 3150 F przekonuje swoją kompaktową i lekką konstrukcją – przede wszystkim w przypadku mniejszych ciągników oraz na zboczach. Seria DISCO PROFIL oferuje zaczepianą belkę tnącą o nisko położonym punkcie obrotu, tym samym zapewniając najszybsze na rynku dopasowanie do krótkich nierówności. Różnicę w przypadku DISCO MOVE stanowi koziół dołączania – w tym przypadku ciągnik jedynie przenosi kosiarkę, natomiast za całe prowadzenie i wszystkie ruchy odpowiada sama kosiarka. Takie rozwiązanie zapewnia maksymalną elastyczność i absolutnie unikalny zakres ruchów w pionie wynoszący 1 m.

DISCO MOVE 3600 F / FC / FRC	3,40 m
DISCO MOVE 3200 F / FC / FRC	3,00 m
DISCO PROFIL 3600 F / FC / FRC	3,40 m
DISCO PROFIL 3200 F / FC / FRC	3,00 m
DISCO 3150 F	3,00 m



Przed innymi:
rodzina kosiarek czołowych.



	DISCO 3150 F	DISCO MOVE	DISCO PROFIL
Modele i szerokość robocza	3150 F: 3,00 m	3600 FRC / FC / F: 3,40 m 3200 FRC / FC / F: 3,00 m	3600 FRC / FC / F: 3,40 m 3200 FRC / FC / F: 3,00 m
Belka tnąca	MAX CUT	MAX CUT	MAX CUT
Dołączanie	Trójkąt zaczepowy	Trójkąt zaczepowy i bezpośredni zaczep	Trójkąt zaczepowy
Odciążenie	Odciążenie sprężynowe; opcjonalnie ACTIVE FLOAT	Odciążenie ACTIVE FLOAT zintegrowane w koźle zaczepu	Odciążenie sprężynowe; opcjonalnie ACTIVE FLOAT
Rodzaj budowy	Krótką i prowadzona blisko ciągnika	Kompaktowa i zapewniająca dobrą widoczność	Wąska i zapewniająca dobrą widoczność
Punkt obrotu	Punkt obrotu dla wahanie poprzecznego (w pionie dzięki cięglom dolnym ciągnika)	Punkty obrotu dla ruchów poprzecznych i wzdłużnych; zintegrowana kinematyka ruchu w pionie niezależnie od cięgieł dolnych ciągnika	Punkty obrotu dla ruchów poprzecznych i wzdłużnych (w pionie dzięki cięglom dolnym ciągnika)

F = czołowa
C = kondycjoner palcowy
RC = kondycjoner walcowy

DISCO MOVE. Dynamika, która porusza.



Najlepsze dopasowanie do podłoża – niezależnie od podnośnika ciągnika.
DISCO MOVE porusza się w poziomie i w pionie niezależnie od cięgieł dolnych ciągnika i samodzielnie przejmuje podnoszenie kosiarki. Nisko położony punkt obrotu dla małych oraz kinematyka MOVE dla dużych nierówności podłoża zapewniają idealne dopasowanie do terenu – przy unikalnym zakresie ruchu w pionie wynoszącym 1000 mm. Regulowane podczas jazdy, hydropneumatyczne odciążenie ACTIVE FLOAT jest zintegrowane seryjnie w zaczepie.



Wielofunkcyjny zaczep.

Unikalny zaczep zapewnia szybkie i łatwe dołączanie kosiarki za pośrednictwem podnośnika ciągnika lub trójkąta zaczepowego. Doczepianie i odczepianie nie wymaga użycia dodatkowych wsporników. Zależnie od wyposażenia ciągnika klient może sam wybrać stronę montażu manometru i przewodów hydraulicznych z seryjnymi wtykami Kennfixx.



ACTIVE FLOAT seryjnie.

Wyjątkowa konstrukcja z oddzielnymi układami hydraulicznymi na potrzeby podnoszenia i odciążenia umożliwia optymalne dopasowanie siłowników do funkcji. Równomierne odciążanie zespołu tnącego na całej przestrzeni ruchu zapewnia układ odciążania. Zmiana ustawień może następować w każdej chwili – nawet podczas jazdy – za pomocą własnego układu hydraulicznego. Pozwala to na szybką i prostą reakcję na zmieniające się warunki.



Jednoczesne sterowanie kosiarką przednią i tylną.

DISCO MOVE to idealny partner dla kosiarek wielkopowierzchniowych DISCO. Zależnie od wyposażenia można sterować kosiarką przednią bezpośrednio przez hydraulikę kosiarki wielkopowierzchniowej. Poza dodatkowymi funkcjami poprawiającymi jakość jazdy operatora odciążają również procesy zautomatyzowane.



Wszystko w zasięgu wzroku.

Opcjonalne podwójne lusterka na zaczepie kosiarki zwiększają bezpieczeństwo na skrzyżowaniach z ograniczoną widocznością. Kompaktowa konstrukcja zaczepu zapewnia dobry widok z przodu.

DISCO PROFIL. Opatentowana kinematyka PROFIL. Precyzyjne cięcie.

DISCO PROFIL | DISCO 3150 F



DISCO 3150 F. Niewielka masa, wysoka wydajność.



DISCO PROFIL podąża za kształtem terenu, nie pozostawiając niczego przypadkowi.

Kosiarki czołowe PROFIL imponują w każdym wymiarze. W połączeniu z kosiarką tylną lub kosiarką wielkopowierzchniową pokazują swoje mocne strony. Pełną moc rozwijają również używane pojedynczo.

Kluczowe znaczenie ma przy tym opatentowana kinematyka PROFIL. Zapewnia ona szybkie i precyzyjne dopasowanie do każdego konturu podłoża i zapewnia doskonałe wyniki cięcia w każdym terenie.



Poruszające się swobodnie zawieszenie kompensuje nierówności w poprzek do kierunku jazdy.



Dzięki nisko osadzonemu punktowi obrotu DISCO precyzyjnie podąża za konturami podłoża.



Kompaktowe zawieszenie stwarza duży prześwit na uwrociach.

Trójwymiarowe dopasowanie do podłoża.

Kinematyka PROFIL umożliwia równomierne i precyzyjne koszenie nawet w nierównym terenie. Kosiarka podąża dokładnie za kształtem podłoża poprzecznie do kierunku jazdy.

W kierunku podłużnym bezpieczne prowadzenie jest możliwe dzięki zaczepianemu zawieszeniu belki tnącej oraz punktowi obrotu blisko podłoża. Zapobiega to wbijaniu się w glebę i chroni darń.



Zależnie od wyposażenia kosiarkę odciąża jedna regulowana sprężyna lub ACTIVE FLOAT.



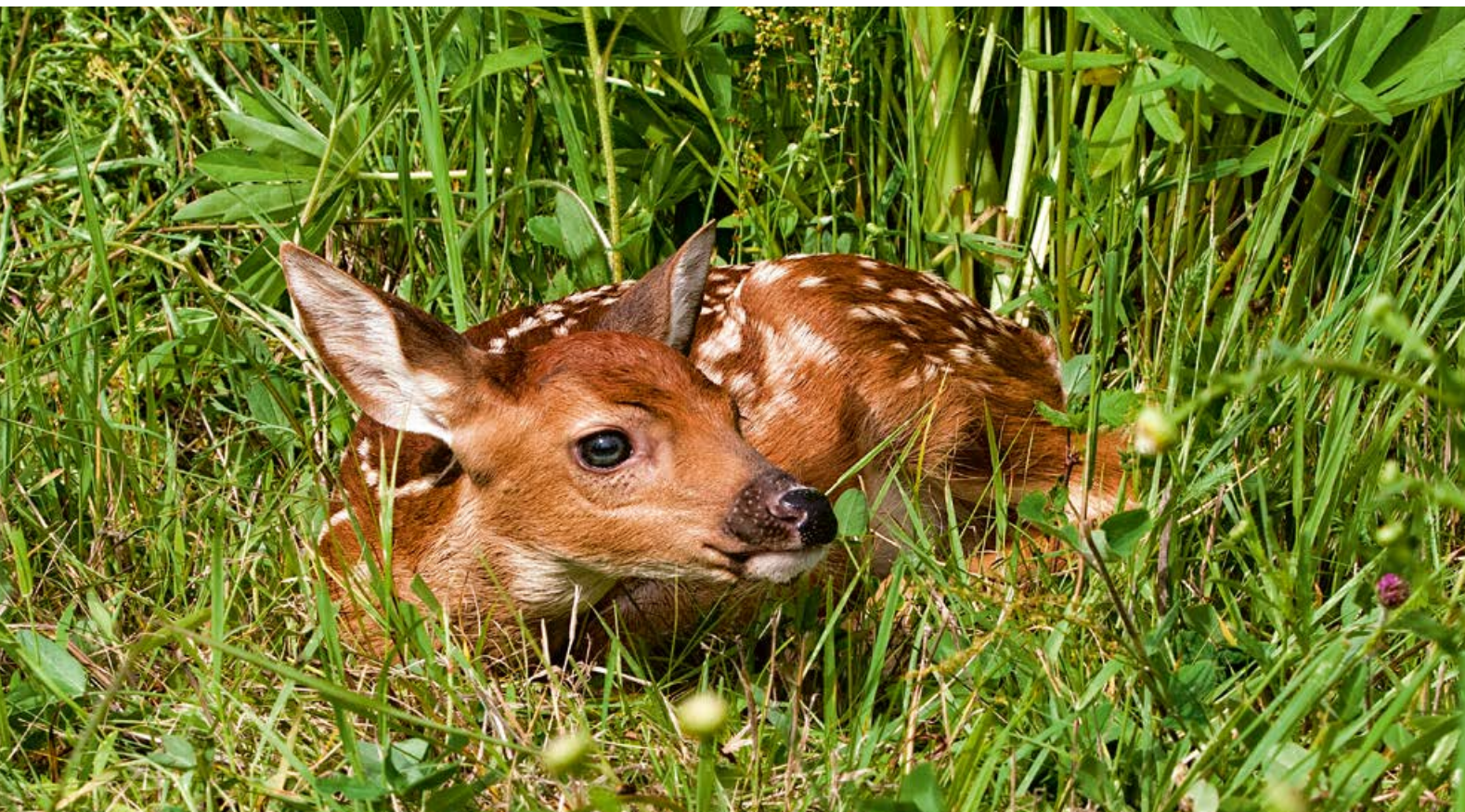
Inteligentne wahanie poprzeczne z ułożonym ukośnie punktem obrotu umożliwia czyste koszenie i chroni darń.

DISCO 3150 F pasuje doskonale do niewielkich ciągników o dużych wymaganiach.

Kosiarka DISCO 3150 F zapewniająca lekki uciąg to sprawdzona technologia dla profesjonalistów w atrakcyjnej cenie. Belka tnąca MAX CUT zapewnia czyste i precyzyjne cięcie. Efekt tunelu utrzymuje zawartość surowego popiołu w paszy na niskim poziomie. Takie rozwiązanie odczuwalnie poprawia jakość paszy. Tarcza pokosu i bęben półkowy wchodzi w skład wyposażenia standardowego i umożliwiają niezawodne odkładanie materiału w jeden czysty pokos.

Krótkie zawieszenie blisko ciągnika zapewnia dokładne dopasowanie do podłoża oraz czysty obraz cięcia. Dzięki kompaktowej konstrukcji maszyna nadaje się również do niewielkich ciągników specjalnych.

Ochrona zwierzyny. Co można zrobić?



Każdego roku wiosną.

Pierwsze sianokosy w okresie od kwietnia do czerwca stanowią szczególne zagrożenie dla dzikiej zwierzyny: zgodnie z naturalnym instynktem np. młode sarny w reakcji na hałas lub niebezpieczeństwo kulą się i chowają. W ten sposób może się zdarzyć, że zwierzę zostanie przeoczone i pochwycone

przez kosiarkę. W celu aktywnej ochrony dzikich zwierząt, lecz również z uwagi na zagrożenie dla zwierząt użytkowych botulizmem oraz psychiczne obciążenie dla operatorów maszyn, oferujemy kilka możliwości dla rolników i przedsiębiorców.



Zaangażowanie CLAAS.

We współpracy z rolnikami, naukowcami i myśliwymi firma CLAAS uczestniczyła w badaniach nad innowacyjnymi i praktycznymi rozwiązaniami umożliwiającymi jeszcze bardziej precyzyjne tropienie dzikich zwierząt. Z wykorzystaniem kamer termowizyjnych przeszukuje się powierzchnię z powietrza pod kątem obecności zwierzyny, która ze względu na emitowane ciepło jest niezawodnie wykrywana nawet w wysokich trawach.

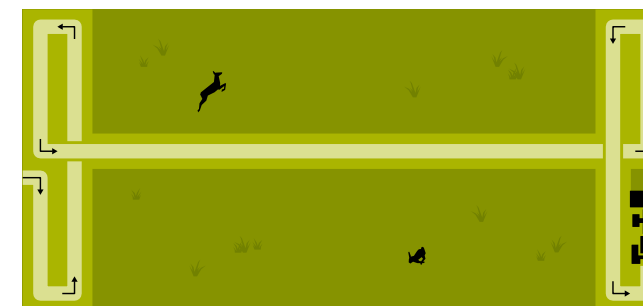
Sygnały akustyczne i wizualne.

Dostępne w handlu środki płoszenia zwierzyny, na przykład sygnałami akustycznymi lub wizualnymi, najlepiej stosować na wieczór przed koszeniem.

Wspólne przeszukiwanie.

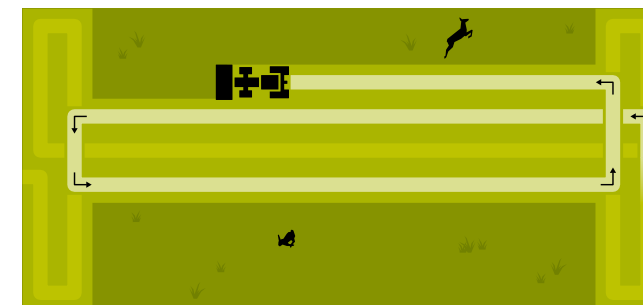
Najskuteczniejszym, ale też wymagającym najwięcej czasu i zaangażowania sposobem jest uprzednie przeszukiwanie łąki we współpracy z dzierżawcą terenu łowieckiego.

Strategie koszenia.



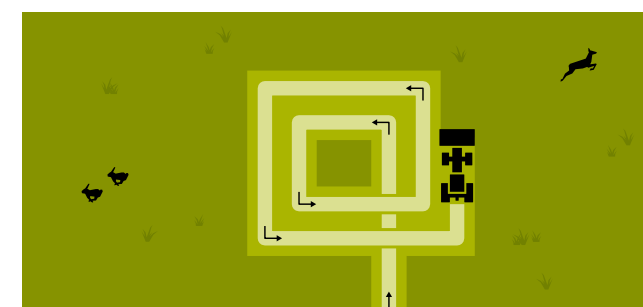
Rozpoczęcie koszenia poprzedniego dnia.

Koszenie rozpoczyna się już w przeddzień właściwego koszenia, powodując zmianę przestrzeni życiowej zwierzyny. Niepokoi to dorosłe zwierzęta, które odprowadzają młode w bezpieczne miejsca.



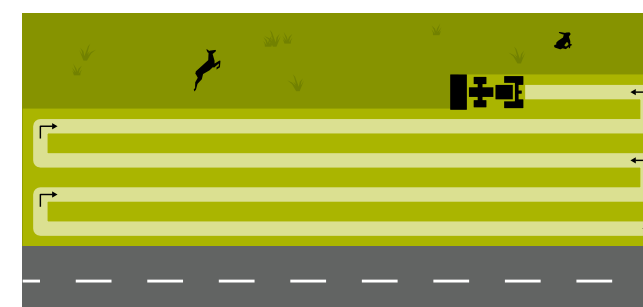
Najpierw uwrocia.

W przypadku długich parceli należy najpierw kosić uwrocia, a następnie długie boki do zewnątrz, co umożliwia dzikim zwierzętom ucieczkę.



Od wewnątrz na zewnątrz.

Koszenie od wewnątrz na zewnątrz: dzięki temu dzikie zwierzęta mają szansę na ucieczkę.



Koszenie w kierunku od drogi.

W przypadku terenów położonych przy drodze: najpierw koszony jest długi bok położony wzdłuż drogi. Następnie wykonuje się koszenie, oddalając się od drogi, aby zwierzęta na nią nie uciekały.

Zawsze do Twojej dyspozycji.

CLAAS Service & Parts

Części zamienne i usługi?

Wszystko we
właściwym
czasie.

Jesteśmy do Twojej dyspozycji – aby
ramię w ramię osiągać najlepsze wyniki.

W CLAAS gotowość do pracy jest priorytetem. Dzięki kompleksowej ofercie części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych dbamy o to, aby Twoje maszyny zawsze działały w optymalny sposób.

Chodzi tutaj o szeroki asortyment usług konserwacyjnych i naprawczych realizowanych przez autoryzowanego dealera CLAAS, bogatą ofertę części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych ORIGINAL oraz narzędzia cyfrowe, które wspomagają użytkownika podczas planowania i podejmowania decyzji, dzięki czemu pozostaje on stale w gotowości do pracy.

Kompleksowa ochrona dzięki umowom
serwisowym MAXI CARE.

MAXI CARE zapewnia pełną ochronę w przypadku napraw i konserwacji. Ta kompleksowa oferta gwarantuje stałą gotowość maszyn do pracy oraz umożliwia pełną koncentrację na kluczowych zadaniach. CLAAS oferuje cztery umowy serwisowe MAXI CARE, które są indywidualnie dostosowane do potrzeb Twojego gospodarstwa.



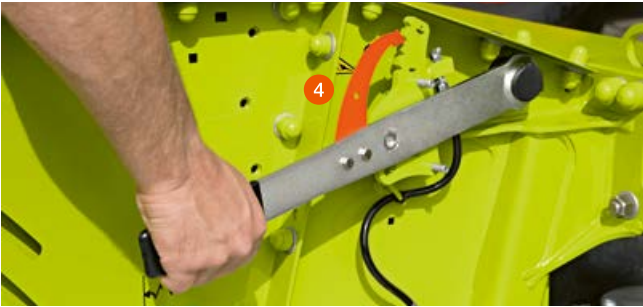
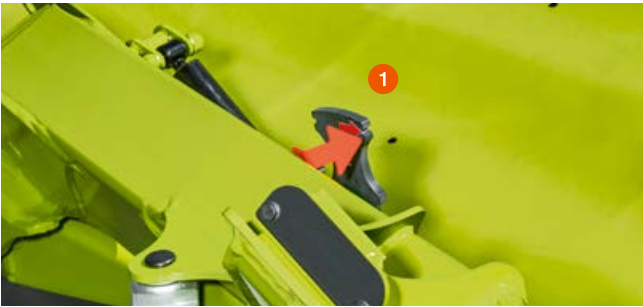
Ty zyskujesz czyste cięcie – my zadowolonego klienta.

Podstawa doskonałego koszenia.

Wyrafinowanie kosiarki DISCO jest widoczne także w detalach. W optymalnym ustawieniu maszyny operator wspiera szereg praktycznych rozwiązań, które są dobrze widoczne dzięki czerwonemu kolorowi. Także dźwignia montażowa do szybkiej wymiany noży daje się łatwo zauważyć dzięki kolorowemu oznaczeniu, co zapobiega jej przeoczeniu w razie pozostawienia na tęcie.



Od sezonu 2022 wszystkie belki tnące MAX CUT będą posiadać kolorowe oznaczenie, dzięki któremu operator od razu zauważy, które tarcze tnące obracają się w lewo. Oprócz czerwonej nakładki na danej tarczy, również odpowiednie ostrza zostały oznaczone tym kolorem. Takie jednoznaczne oznakowanie oszczędza cenny czas i zapobiega błędom, umożliwiając osiągnięcie doskonałego cięcia.



- 1 Ustawianie wysokości roboczej
- 2 Dźwignia montażowa do szybkiej wymiany noży
- 3 Manometr ACTIVE FLOAT
- 4 Intensywność kondycjonowania
- 5 Belka tnąca MAX CUT, oznaczenie tarcz tnących obracających się w lewo

DISCO ¹	3600 FRC MOVE	3600 FC MOVE	3600 F MOVE	3200 FRC MOVE	3200 FC MOVE	3200 F MOVE	3600 FRC PROFIL	3600 FC PROFIL	3600 F PROFIL	3200 FRC PROFIL	3200 FC PROFIL	3200 F PROFIL	3150 F
--------------------	---------------	--------------	-------------	---------------	--------------	-------------	-----------------	----------------	---------------	-----------------	----------------	---------------	--------

Kosiarki czołowe

Wymiary i masy		3600 FRC MOVE	3600 FC MOVE	3600 F MOVE	3200 FRC MOVE	3200 FC MOVE	3200 F MOVE	3600 FRC PROFIL	3600 FC PROFIL	3600 F PROFIL	3200 FRC PROFIL	3200 FC PROFIL	3200 F PROFIL	3150 F
Szerokość robocza	m	3,40	3,40	3,40	3,00	3,00	3,00	3,00	3,40	3,40	3,00	3,00	3,00	3,00
Szer. transportowa	m	3,40	3,40	3,40	3,00	3,00	3,00	3,40	3,40	3,40	3,00	3,00	3,00	3,00
Wysokość maszyny	m	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Masa (zależna od kondycjonera)	ok. kg	1420	1390	1060	1250	1220	970	1150	1120	830	1000	970	740	685
Belka tnąca MAX CUT ²		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Tarcze (po 2 noże na tarczę)		8	8	8	7	7	7	8	8	8	7	7	7	7
Szerokość belki tnącej	m	3,40	3,40	3,40	3,00	3,00	3,00	3,40	3,40	3,40	3,00	3,00	3,00	3,00
Szybka wymiana nożyków		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Kondycjoner ¹		PU / stal	–	–	PU / stal	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Liczba obrotów kondycjonera	obr./min	950	900 / 770	–	950	900 / 770	–	950	900 / 770	–	950	900 / 770	–	–
Odciążenie sprężynowe		–	–	–	–	–	–	●	●	●	●	●	●	●
Odciążenie ACTIVE FLOAT		● ³	● ³	● ³	● ³	● ³	● ³	○ ³	○ ³	○ ³	○ ³	○ ³	○ ³	○ ³

Wymagania wobec ciągnika

Kategoria zaczepu		II	II	II	II	II	II	II	II	II	II	II	II	II
Liczba obrotów WOM	obr./min	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)
Zespoły sterowania hydrauliki		1 JD (+1 DD ⁴ + 1 JD ³)							(1 DD ⁴ + 1 JD ³)					

Wposażenie

Hydraulicznie składane boczne fartuchy ochronne	○ ⁴	○ ⁴	○ ⁴	○ ⁴	○ ⁴	○ ⁴	○ ⁴	○ ⁴	○ ⁴	○ ⁴	○ ⁴	○ ⁴	○ ⁴	–
Układ szerokiego rozrzutu	–	○	–	–	○	–	–	○	–	–	○	–	–	–
Przestawiane formierze pokosu	●	●	–	●	●	–	●	●	–	●	●	–	–	–
Zewnętrzna tarcza pokosu	–	–	● (2x)	–	–	● (1x)	–	–	● (2x)	–	–	● (1x)	● (1x)	–
Płozy ścieralne	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Płozy ścieralne (+15 mm)	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Płozy wysokiego cięcia (+ 30 mm)	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Płozy podwójnie wysokiego cięcia (+ 60 mm)	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Osłona belki (do intensywnej pracy)	○	○	○	○	○	–	○	○	○	○	○	○	–	–
Tablice ostrzegawcze z oświetleniem	○ ⁵	○ ⁵	○ ⁵	○ ⁵	○ ⁵	○ ⁵	○ ⁵	○ ⁵	○ ⁵	○ ⁵	○ ⁵	○ ⁵	○ ⁵	○
Podwójne lustro	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

¹ C = kondycjoner palcowy, RC = kondycjoner walcowy, F = czołowa, T = zaczepiana, Bez dodatku = bez kondycjonera, PU = poliuretan
² Standardowa wysokość cięcia 40 mm (przestawiana bezstopniowo, 30–70 mm)
³ 1 × JD potrzebny do ustawiania ciśnienia ACTIVE FLOAT
⁴ 1 × DD potrzebny do hydraulicznego składania fartucha ochronnego
⁵ Składane

		Napęd rewersu	Składanie pokosów za pomocą taśm		Składanie pokosów za pomocą ślimaków		Z kondycjonerem				Bez kondycjonera					
Kosiarki wielkopowierzchniowe DISCO¹		9400 C DUO	9700 C RC AUTO SWATHER	9300 C AUTO SWATHER	1100 DIRECT SWATHER	9300 DIRECT SWATHER	1100 C RC BUSINESS	9700 C RC BUSINESS	9300 C RC COMFORT	8500 C RC TREND	1100 COMFORT	1010 COMFORT	1010 TREND	9700 COMFORT	9300 TREND	8500 TREND
Wymiary i masy																
Szerokość robocza²	m	9,10	8,80–9,50	9,10 / 8,90	9,70–10,70	9,10 / 8,90	9,70–10,70³	8,80–9,50	9,10 / 8,90	8,30 / 8,10	9,70–10,70³	9,90 / 9,70	9,90 / 9,70	8,80–9,50	9,10 / 8,90	8,30 / 8,10
Szer. transportowa	m	< 3,00	< 3,00	< 3,00	< 3,00	< 3,00	< 3,00	< 3,00	< 3,00	< 3,00	< 3,00	< 3,00	< 3,00	< 3,00	< 3,00	< 3,00
Wysokość w pozycji transportowej	m	3,81	3,85	3,89	3,79	3,79	3,79	3,85	3,79	3,74	3,79	3,85	3,85	3,85	3,89	3,64
Masa	ok. kg	2800	3900 3980	3740	3910	3120	3820 3930	2740 2890	2620 2640	2290 2310	2600	2220	2220	2180	1970	1790
Belka tnąca MAX CUT⁴		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Tarcze (po 2 noże na tarczę)		2×8	2×8	2×8	2 x 9	2×8	2×9	2×8	2×8	2×7	2×9	2 x 9	2 x 9	2×8	2×8	2×7
Szerokość belki tnącej	m	2×3,40	2×3,40	2×3,40	2 x 3,80	2×3,40	2×3,80	2×3,40	2×3,40	2×3,00	2×3,80	2×3,80	2×3,80	2×3,40	2×3,40	2×3,00
Szybka wymiana nożyków		●	●	●	●	●	●	●	–	●	●	●	●	●	●	●
Kondycjoner¹		–	PU / stal	–	–	–	PU / stal	PU	PU / stal	PU	–	–	–	–	–	–
Liczba obrotów kondycjonera	obr./min	910	1100 / 990 940	1100 / 990	–	–	910 940	910	910 940	910 940	–	–	–	–	–	–
Odciążenie ACTIVE FLOAT		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Wymagania wobec ciągnika																
Kategoria zaczepu		III	III	III	III	III	III	III	III	III	III	III	III	III	III (II)	III (II)
Liczba obrotów WOM	obr./min	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)
Zespoły sterowania hydrauliki		LS (+1 x JD)			LS (+1 x JD)	LS +1 x JD (+1 x JD⁵)	LS (+1 x JD)		LS +1 x JD (+1 x JD⁵)	2 x JD (+1 x JD⁵)	LS +1 x JD (+1 x JD⁵)	LS + 1 x JD (+1 x JD⁵)	1×DD + 2 x JD (+1 x JD⁵)	LS + 1 x JD dla wysuwu (+1 x JD⁵)	2×JD (+ 1×JD⁵)	
Obsługa																
Kompatybilność z ISOBUS		●	●	●	●	●	●	●	●	–	–	●	–	●	–	–
CEMIS 700		○	○	○	○	○	○	○	○	–	–	○	–	○	–	–
Kabel ISOBUS		○	○	○	○	○	○	○	○	–	–	○	–	○	–	–
Obsługa PLUS		–	–	–	–	–	–	–	–	○	–	–	○	–	○	○
Bezpośrednie podnoszenie pojedyncze		–	–	–	–	–	–	–	○	○	○	○	○	○	○	○
Wyposażenie																
Hydraulicznie składane boczne fartuchy ochronne		●	○	○	●	○	●	○	○	○	●	○	○	○	○	○
Układ szerokiego rozrzutu		○	–	●	●	●	○ –	○ –	○ –	○ –	–	–	–	–	–	–
Przestawiane formierze pokosu		●	●	●	–	–	●	●	●	●	–	–	–	–	–	–
Zewnętrzna tarcza pokosu		–	–	–	–	–	–	–	–	–	○	○	○	○	○	○
Ostłona taśmy pokosu		–	○ –	○	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Regulacja dla zboczy		–	○	○	○	○	○	○	○	–	○	○	–	○	–	–
Płozy ścieralne		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Płozy ścieralne (+15 mm)		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Płozy wysokiego cięcia (+ 30 mm)		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Płozy podwójnie wysokiego cięcia (+ 60 mm)		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Ostłona belki (do intensywnej pracy)		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Tablice ostrzegawcze z oświetleniem		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Hydrauliczna blokada transportowa		●	●	●	●	●	●	●	●	○	●	●	○	●	○	○
Zabezpieczenie najazdowe																
Mechaniczne		–	–	–	–	–	–	–	●	●	–	–	–	●	●	●
Hydrauliczne		●	●	●	●	●	●	●	–	–	●	●	●	–	–	–

¹ C = kondycjoner palcowy, RC = kondycjoner walcowy, Bez dodatku = bez kondycjonera, PU = poliuretan

² Szerokość robocza z kosiarką czołową

³ Zależnie od kosiarki czołowej, regulacja płynna

⁴ Standardowa wysokość cięcia 40 mm (przestawiana bezstopniowo, 30–70 mm)

⁵ Dla opcji bezpośredniego podnoszenia pojedynczego

CLAAS stale stara się dostosowywać swoje produkty do wymagań praktyki. Dlatego zastrzega sobie prawo dokonywania zmian. Dane techniczne i ilustracje należy traktować jako przybliżone i mogące obejmować elementy nienależące do wyposażenia seryjnego. Prospekt ten został wydrukowany do dystrybucji na całym świecie. W kwestiach związanych z wyposażeniem technicznym i cennikiem prosimy kontaktować się ze swoim partnerem handlowym CLAAS. Zdjęcia przedstawiają maszyny z częściowo zdjętymi osłonami i elementami zabezpieczającymi. Dokonano tego w celu lepszego przedstawienia działania; ze względu na zagrożenia w żadnym wypadku nie wolno zdejmować tych osłon samodzielnie. Należy zawsze przestrzegać aktualnej instrukcji obsługi maszyny.

Wspólny rozwój.

Podczas wszystkiego, co robimy, stawiamy naszych klientów w centrum uwagi. Znamy ich codzienne wyzwania i razem z nimi opracowujemy maszyny rolnicze i technologie, które umożliwiają skuteczne i zrównoważone prowadzenie działalności dziś i w przyszłości. Nasze rozwiązania cyfrowe upraszczają złożone procesy i ułatwiają pracę. Chcemy, by nasi klienci byli najlepsi w tym, co robią.



CLAAS Polska Sp. z o.o.
ul. Świerkowa 7
Niepruszewo
64-320 Buk
Tel. 61 834 9800
claas.pl